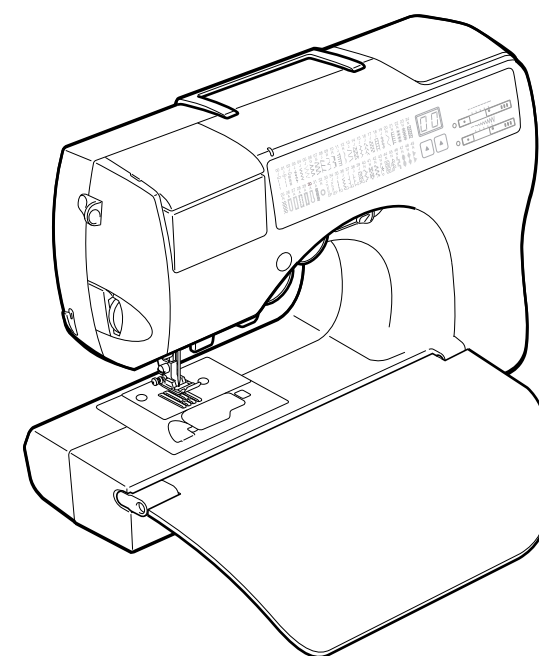


brother®

- **1** PREPARATIFS
- **A lire avant utilisation.** **2** NOTIONS ELEMENTAIRES DE COUTURE
- **3** POINTS DE COUTURE COURANTS
- **A lire pour toute information supplémentaire.** **4** ANNEXE



Machine à coudre informatisée

Manuel d'instructions

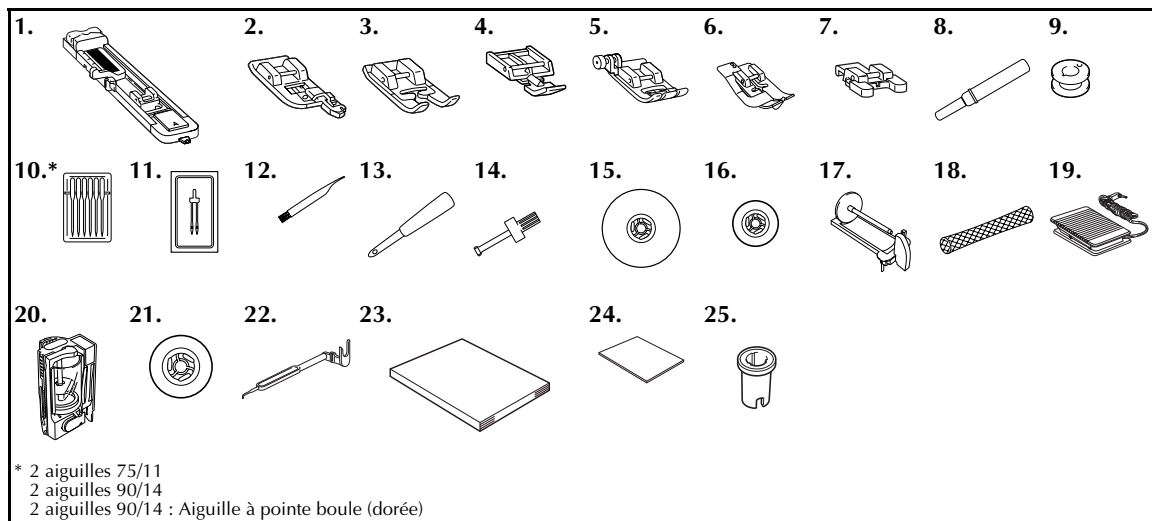
Accessoires fournis

Lorsque vous ouvrez l'emballage, vérifiez que les accessoires suivants s'y trouvent. Si un élément manque ou est endommagé, contactez votre détaillant.

Accessoires

Remarque

- La vis du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur autorisé (réf. : XA4813-051).



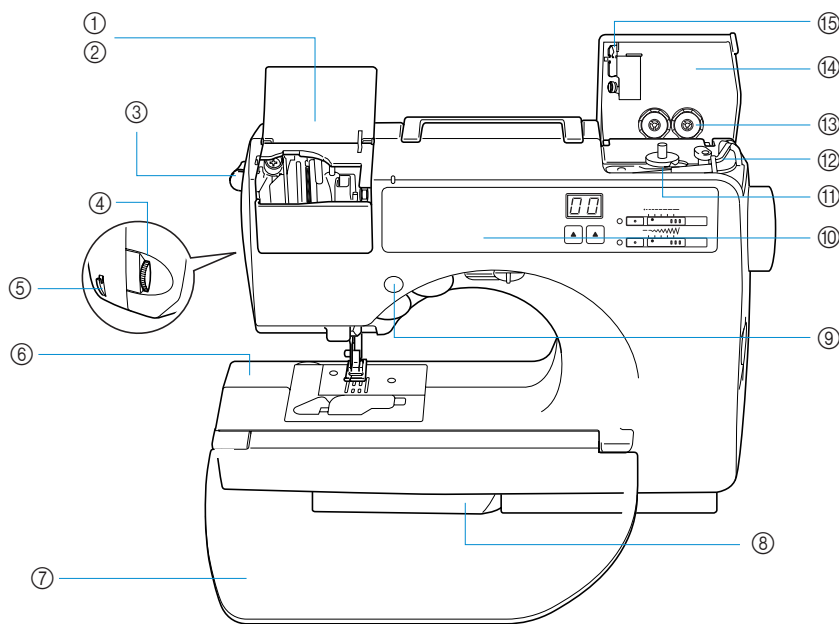
N°	Nom de la pièce	Réf.	N°	Nom de la pièce	Réf.
1	Pied pour boutons "A"	XC2691-051	14	Tournevis	XC4237-021
2	Pied pour surjet "G"	XC3098-051	15	Couvercle de bobine (grand)	130012-054
3	Pied pour monogrammes "N"	X53840-351	16	Couvercle de bobine (petit)	130013-154
4	Pied pour fermetures à glissière "I"	X59370-051	17	Porte-bobine supplémentaire	XC3834-021
5	Pied zigzag "J" (sur la machine)	XC3021-051	18	Filet à bobine	XA5523-050
6	Pied pour ourlets invisibles "R"	XC4051-051	19	Pédale de commande	XC1154-021
7	Pied pour boutons "M"	X59375-151	20	Cassette à fil (sur la machine)	XC3664-021
8	Découd-vite	X54243-001	21	Couvercle de bobine (orange) (sur la machine)	XC3673-021
9	Canette (4)	XA5539-151	22	Outil de remplacement de l'aiguille	XC4551-021
10	Jeu d'aiguilles	X58358-051	23	Manuel d'instructions	XC5245-021
11	Aiguille jumelée	X59296-051	24	Guide de référence rapide	XC5256-021
12	Brosse de nettoyage	X59476-051	25	Couvercle de bobine (spécial)	XA5752-021
13	Perce-œillet	135793-051			

Couverture A

Noms des pièces de la machine et leur fonction

Cette section donne le nom de diverses pièces de la machine à coudre, ainsi que leur fonction. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces descriptions pour apprendre le nom des pièces.

Vue avant



① Couvercle du compartiment de cassette à fil

② Compartiment de cassette à fil

Insérez une cassette à fil dans le compartiment de cassette à fil.

③ Levier d'éjection de la cassette à fil

Appuyez sur ce levier pour éjecter la cassette à fil installée.

④ Bouton de tension des fils

Tournez le bouton de tension des fils pour régler la tension du fil supérieur.

⑤ Coupe-fil

Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.

⑥ Bras

⑦ Abattant

Servez-vous de l'abattant comme table. Si vous n'utilisez pas la machine à coudre, rangez-la avec l'abattant replié. Retirez l'abattant pour coudre des pièces de tissu cylindriques, telles que les manchettes.

⑧ Pied coulissant

Tirez sur le pied coulissant pour coudre en mode « bras libre ».

⑨ Touches de fonctionnement

Utilisez les touches de fonctionnement pour démarrer la machine à coudre et pour lever et abaisser l'aiguille. (page Couverture D)

⑩ Panneau de commande

Sélectionnez un point parmi les points qui s'affichent sur le panneau de commande. (page Couverture E)

⑪ Bobineur de canette

Utilisez le bobineur lorsque vous bobinez la canette.

⑫ Porte-bobine pour fil de canette

Placez la bobine de fil pour la canette sur ce porte-bobine pour rembobiner la canette.

⑬ Compartiment de rangement des canettes

Dans ce compartiment, rangez les canettes spécialement conçues pour cette machine à coudre.

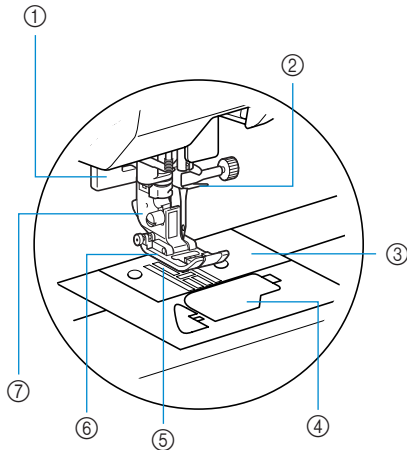
⑭ Couvercle de bobineur de canette

Ouvrez ce couvercle pour rembobiner la canette.

⑮ Guide-fil pour le bobinage de la canette

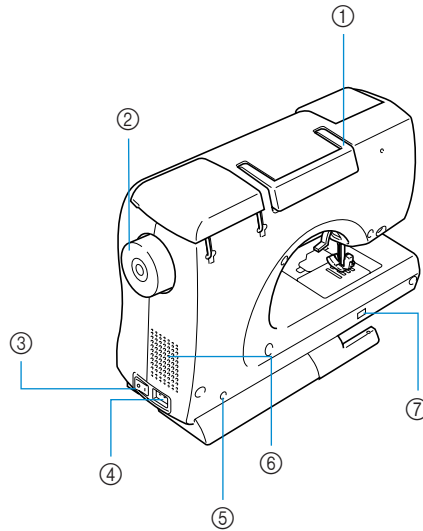
Faites passer le fil autour du guide-fil lors du bobinage de la canette.

Section aiguille et pied-de-biche



- ① **Levier de boutonnière**
Abaissez le levier de boutonnière lorsque vous cousez des boutonnières et des points d'arrêt.
- ② **Crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille**
Faites passer le fil supérieur par le crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille.
- ③ **Plaque d'aiguille**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.
- ④ **Couvercle du compartiment à canette/logement**
Otez le couvercle du compartiment à canette, puis insérez la canette dans le logement.
- ⑤ **Griffes d'entraînement**
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de couture.
- ⑥ **Pied-de-biche**
Le pied-de-biche applique une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.
- ⑦ **Support de pied-de-biche**
Le pied-de-biche est installé sur le support.

Vue latérale droite/arrière



- ① **Poignée**
Transportez la machine à coudre par sa poignée.
- ② **Volant**
Faites tourner le volant vers vous pour relever et abaisser l'aiguille pour la couture d'un point.
- ③ **Interrupteur d'alimentation principal**
Mettez la machine sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal.
- ④ **Prise d'alimentation électrique**
Insérez la fiche du cordon d'alimentation électrique dans la prise correspondante.
- ⑤ **Prise de la pédale de commande**
Insérez la fiche de l'extrémité du câble de la pédale de commande dans la prise correspondante.
- ⑥ **Grille d'aération**
La grille d'aération permet de faire circuler l'air au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine à coudre.
- ⑦ **Curseur de réglage des griffes d'entraînement**
Utilisez le curseur de réglage des griffes d'entraînement pour les abaisser.

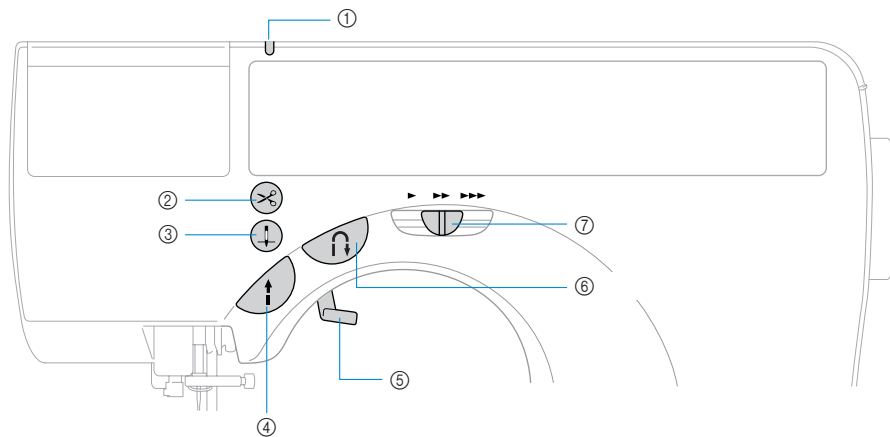


Mémo

- Reportez-vous aux pages Couverture B, D ou E pour apprendre à utiliser votre machine.

Touches de fonctionnement

Les touches de fonctionnement vous permettent d'effectuer facilement plusieurs opérations de base avec la machine à coudre.



① Témoin de cassette à fil

Le témoin s'allume ou s'éteint selon l'état de la machine à coudre.

- Vert : vous pouvez insérer une cassette à fil.
- Rouge : vous ne pouvez pas insérer de cassette à fil.
- Eteint : la machine à coudre est éteinte ou une cassette à fil a déjà été insérée.

② Touches coupe-fil (uniquement sur les modèles équipés de la touche coupe-fil)

Arrêtez de coudre, puis appuyez sur la touche coupe-fil pour couper les fils supérieurs et de la canette. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 47).

③ Touche Positionnement aiguille

Appuyez sur cette touche pour relever ou abaisser l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.

④ Touche Marche/arrêt

Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter la couture. La machine coud à vitesse réduite au début de la couture lorsque cette touche est enfoncée. Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille est abaissée dans le tissu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 43).

⑤ Levier du pied-de-biche

Soulevez et abaissez le levier pour actionner le pied-de-biche.

⑥ Touche Point inverse/renfort

Appuyez sur la touche Point inverse/renfort pour coudre des points inverses ou de renfort. Les points inverses sont réalisés en maintenant la touche enfoncée pour coudre dans le sens opposé. Les points de renfort sont réalisés en cousant 3 à 5 points les uns sur les autres. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Arrêt des points" (page 45).

⑦ Sélecteur de vitesse de couture

Faites coulisser le sélecteur pour régler la vitesse de couture.

ATTENTION

- Une fois les fils coupés, n'appuyez pas sur la touche coupe-fil, l'aiguille risque de se casser, les fils peuvent s'emmêler ou la machine peut subir des dommages.

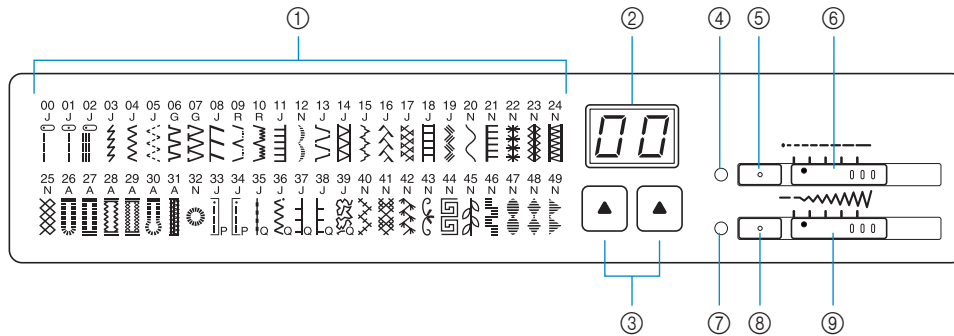


Remarque

- N'appuyez pas sur la touche coupe-fil en l'absence de tissu sous le pied-de-biche ou lorsque la machine coud, sous peine d'endommager la machine.
- Si vous coupez du fil d'une épaisseur supérieure à 30, du nylon ou d'autres fils spéciaux, utilisez le couteau raseur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 47).

Panneau de commande

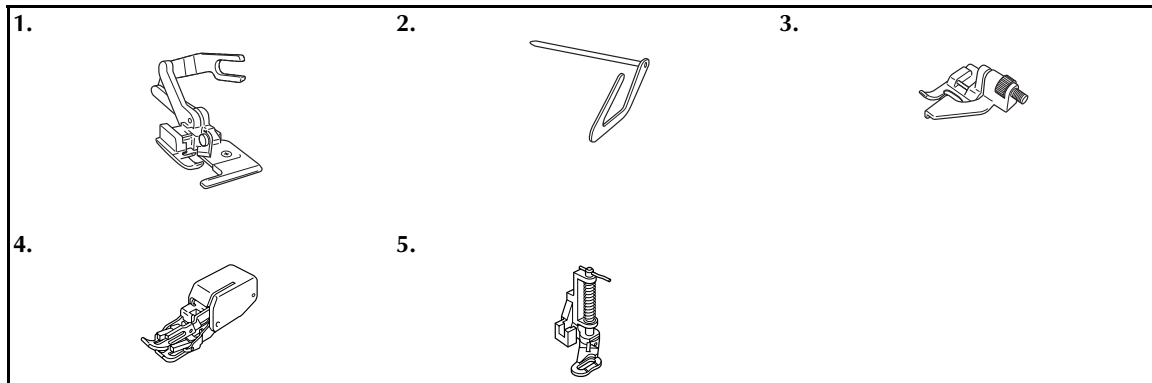
Le panneau de commande, situé sur la partie avant de la machine, comporte divers curseurs et touches pour déterminer le type de point à coudre.



- ① Points**
50 points sont disponibles. Sélectionnez un point compris entre 00 et 49.
Une lettre (A, G, J, N ou R) indiquant le pied-de-biche à utiliser est mentionnée à droite du numéro du point.
- ② Affichage du point / ③ Touche de sélection du point**
Appuyez sur la touche de sélection du point, puis sélectionnez le numéro du point que vous souhaitez utiliser. 50 points sont disponibles. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).
- ④ Indicateur de réglage de longueur du point / ⑤ Touche de réglage de longueur du point / ⑥ Curseur de réglage de la longueur du point**
Ces éléments sont utilisés pour régler la longueur du point. Après avoir appuyé sur la touche de réglage de la largeur du point pour que le témoin s'allume, utilisez le curseur correspondant pour définir la largeur adéquate.
- ⑦ Indicateur de réglage de largeur du point / ⑧ Touche de réglage de largeur du point / ⑨ Curseur de réglage de la largeur du point**
Ces éléments sont utilisés pour régler la largeur du point ou la position de l'aiguille. Après avoir appuyé sur la touche de réglage de la longueur du point pour que le témoin s'allume, utilisez le curseur correspondant pour définir la longueur adéquate.

Accessoires en option

Les accessoires suivants sont disponibles en option.



1. Couteau raseur

Réf. : SA177, XC3879-002

2. Guide de capitonnage

Réf. : SA132, XC2215-002

3. Pied de guidage

Réf. : SA133, XC1957-002

4. Pied à double entraînement

Réf. : SA140, XC2214-002

5. Pied-de-biche pour capitonnage

Réf. : SA129, XC1948-002



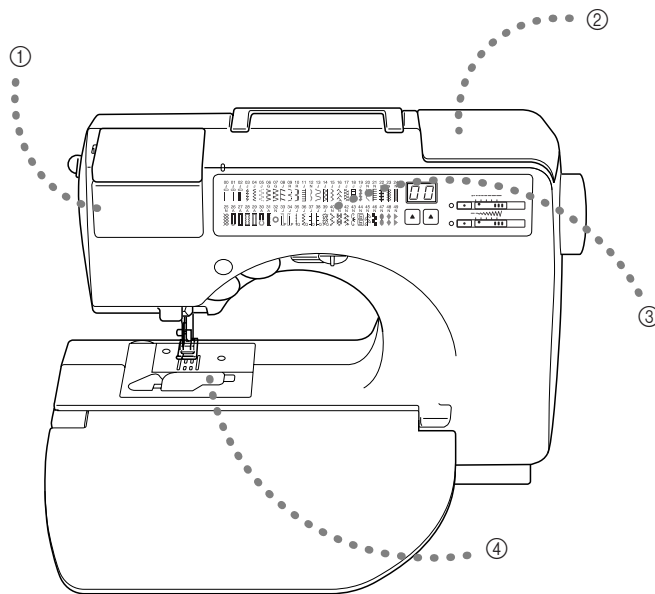
Mémorandum

- Pour obtenir des pièces ou accessoires en option, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.

Introduction

Merci d'avoir acheté cette machine à coudre.
Avant de l'utiliser, consultez ce manuel pour connaître le fonctionnement correct des diverses fonctions.
Une fois que vous aurez lu ce manuel, rangez-le dans un endroit aisément accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Fonctions de la machine à coudre



- ① **Cassette à fil**
Enfilez le fil supérieur en plaçant une bobine de fil dans la cassette à fil. Puis, insérez la cassette à fil dans le compartiment pour enfiler le fil dans l'aiguille.
- ② **Bobinage simple de la canette**
Vous pouvez bobiner la canette aisément et rapidement avec du fil. (page 10)
- ③ **Points intégrés**
Vous pouvez choisir parmi les points intégrés disponibles, notamment des points courants et décoratifs. (page 56)
- ④ **Enfilage inférieur à l'aide d'une seule touche**
Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette. (page 14)

Matières

Accessoires fournis	Couverture A
Accessoires	Couverture A
Noms des pièces de la machine et leur fonction	Couverture B
Vue avant	Couverture B
Section aiguille et pied-de-biche	Couverture C
Vue latérale droite/arrière	Couverture C
Touches de fonctionnement	Couverture D
Panneau de commande	Couverture E
Accessoires en option	1
Introduction	2
Fonctions de la machine à coudre	2
Matières	3

PREPARATIFS7

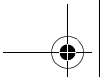
Mise sous/hors tension de la machine	8
Précautions relatives à l'alimentation électrique	8
Mise sous tension de la machine	9
Mise hors tension de la machine	9
Bobinage/installation de la canette	10
Précautions relatives à la canette	10
Bobinage de la canette	10
Installation de la canette	14
Enfilage supérieur	16
A propos de la bobine de fil	16
Chargement de la bobine dans la cassette à fil	17
Enfilage de l'aiguille	20
Utilisation du porte-bobine supplémentaire	22
Enfilage manuel de l'aiguille (sans l'enfileur d'aiguille)	23
Utilisation de l'aiguille jumelée	24
Sortie du fil de la canette	27
Remplacement de l'aiguille	28
Précautions relatives à l'aiguille	28
Types d'aiguilles et utilisation	28
Vérification de l'aiguille	29
Remplacement de l'aiguille	30
Remplacement du pied-de-biche	33
Précautions relatives au pied-de-biche	33
Remplacement du pied-de-biche	33
Retrait du support de pied-de-biche	35
Utilisation du pied à double entraînement (en option)	36
Couture de pièces de tissu cylindriques	38
Couture en mode "bras libre"	38

NOTIONS ELEMENTAIRES DE COUTURE39

Couture	40
Procédure de couture générale	41
Positionnement du tissu	42
Démarrage du travail de couture	43
Arrêt des points	45
Coupure du fil	47
Réglage de la tension des fils	48
Changement de la tension du fil supérieur	48
Réglage de la longueur et de la largeur du point	49
Réglage de la largeur du point	49
Réglage de la longueur du point	50
Conseils utiles de couture	51
Echantillon	51
Modification du sens de couture	51
Couture de lignes courbes	51
Couture de tissus épais	52
Couture de tissus fins	53
Couture de tissus élastiques	53
Couture d'un rabat régulier	53

POINTS DE COUTURE COURANTS55

Sélection des points	56
Sélection des points	56
Points de surfilage	58
Couture de points de surfilage avec le pied pour surjet "G"	58
Couture de points de surfilage avec le pied zigzag "J"	59
Couture de points de surfilage avec le couteau raseur en option	60
Points simples	62
Points simples	62
Points invisibles	63
Points de boutonnière	65
Couture de boutonnières	66
Couture de boutons	69
Fixation d'une fermeture à glissière	71
Fixation d'une fermeture à glissière centrée	71
Fixation d'une fermeture à glissière latérale	72
Couture de tissus et rubans élastiques	75
Points élastiques	75
Fixation d'un élastique	75
Points d'appliqué, patchwork et de capitonnage	77
Points d'appliqué	78
Points patchwork (piqué fantaisie)	79
Assemblage	79
Capitonnage	80
Capitonnage en mouvement libre	81
Points de renfort	83
Points élastiques triples	83
Points d'arrêt	83
Points à œillet	85
Points décoratifs	86
Points de chausson	87
Points feston	88
Point smock	88
Point d'assemblage	89
Points héritage	90



ANNEXE93

Réglages de points 94
 Points courants 94

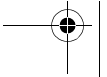
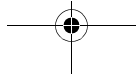
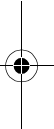
Maintenance 98
 Nettoyage de la surface de la machine 98
 Nettoyage du logement de la canette 98

Dépannage 100

Messages d'erreur 104
 Bip de fonctionnement 104

Changement de la position d'arrêt de l'aiguille 105

Indice 106



NOUS VOUS FELICITONS D'AVOIR CHOISI NOTRE MACHINE

Votre machine est l'une des machines à coudre domestiques automatisées les plus avancées. Pour profiter au maximum de toutes ses fonctions, nous vous suggérons de lire le manuel avant de l'utiliser.

VEUILLEZ LIRE CES INFORMATIONS AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Pour une utilisation en toute sécurité

1. Surveillez toujours l'aiguille en cousant. Ne touchez pas le volant, le levier de remontée du fil, l'aiguille ou d'autres pièces mobiles.
2. N'oubliez pas de mettre la machine hors tension et de la débrancher lorsque :
 - vous cessez de l'utiliser ;
 - vous remplacez ou retirez l'aiguille ou toute autre pièce ;
 - une coupure de courant survient pendant l'utilisation ;
 - vous effectuez l'entretien de la machine ;
 - vous laissez la machine sans surveillance.
3. Ne posez rien sur la pédale de commande.
4. Branchez la machine directement à la prise murale. N'utilisez pas de rallonge.

Pour assurer un usage de longue durée

1. Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine près d'un chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets chauds.
2. Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
3. Ne faites pas tomber et ne cognez jamais la machine.
4. Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instruction lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, des pieds-de-biche, de l'aiguille ou de toute autre pièce.

Lors de réparations ou de réglages

Lors d'un mauvais fonctionnement ou d'un réglage, suivez en premier le tableau de dépannage à l'arrière du manuel d'instruction pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Brother local agréé.

Pour plus d'informations sur le produit et des mises à jour, visitez notre site Web à l'adresse www.brother.com

1

PREPARATIFS

Ce chapitre décrit les différents préparatifs nécessaires avant de commencer la couture.

Mise sous/hors tension de la machine	8
Bobinage/installation de la canette	10
Enfilage supérieur	16
Remplacement de l'aiguille	28
Remplacement du pied-de-biche	33
Couture de pièces de tissu cylindriques	38

PREPARATIFS

Mise sous/hors tension de la machine

Cette section explique comment mettre la machine à coudre sous tension puis hors tension.

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT

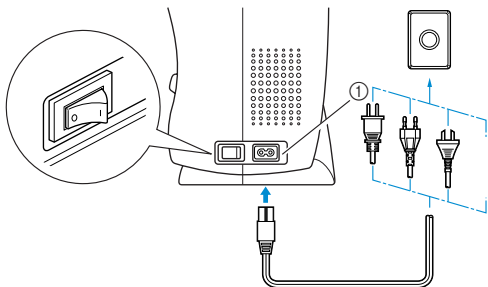
- **Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies et des électrocutions ou endommager la machine.**
- **Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :**
 - lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine ;
 - lorsque vous cessez d'utiliser la machine ;
 - en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine ;
 - lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement ;
 - pendant un orage.

ATTENTION

- **N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.**
- **Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon ou la fiche est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.**

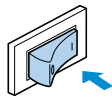
Mise sous tension de la machine

- 1 Vérifiez que la machine à coudre est hors tension (interrupteur d'alimentation principal en position "O"), puis connectez le cordon à la prise d'alimentation située à droite de la machine.
- 2 Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale traditionnelle.



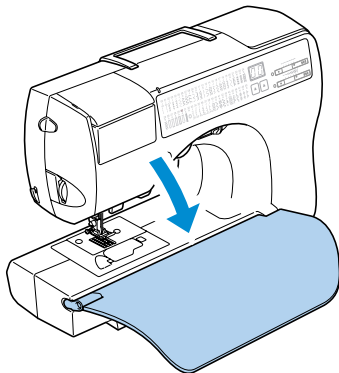
① Prise d'alimentation électrique

- 3 Appuyez sur le côté droit de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position "I").



► La lampe de couture s'allume lorsque la machine est mise sous tension.

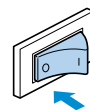
- 4 Dépliez l'abattant, situé sur le devant de la machine à coudre, vers vous.



Mise hors tension de la machine

Une fois que vous n'utilisez plus la machine à coudre, éteignez-la. Avant de déplacer la machine, veillez à la mettre hors tension.

- 1 Vérifiez que la machine n'est pas en train de coudre.
- 2 Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position "O").



► La lampe de couture s'éteint lorsque la machine est mise hors tension.

- 3 Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise.
Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le au niveau de la fiche.
- 4 Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise d'alimentation.



Remarque

- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre.

Bobinage/installation de la canette

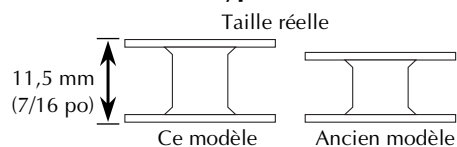
Cette section décrit comment bobiner le fil sur la canette, puis l'insérer.

Précautions relatives à la canette

Veillez à respecter les précautions suivantes en ce qui concerne la canette.

! ATTENTION

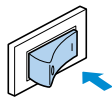
- N'utilisez que la canette (réf. : XA5539-151) conçue spécialement pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de canette, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.
- La canette fournie a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'anciens modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf. : XA5539-151).



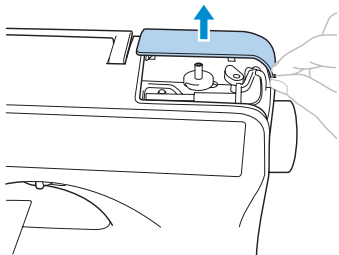
Bobinage de la canette

Enroulez le fil autour de la canette pour le préparer.

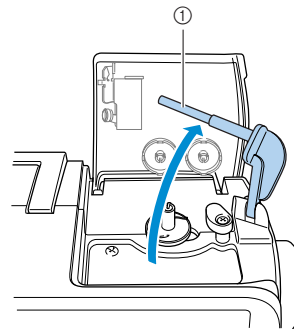
- 1 Mettez la machine à coudre sous tension.



- 2 Ouvrez le couvercle de bobineur de canette situé en haut du côté droit de la machine à coudre.

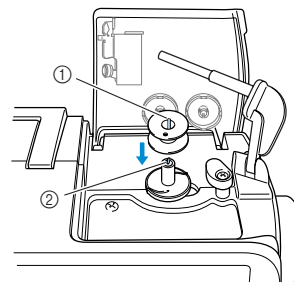


- 3 Faites pivoter le porte-bobine pour fil de canette. Relevez au maximum le porte-bobine de fil à canette.



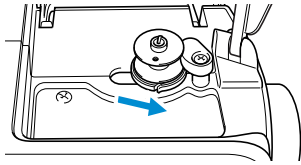
① Porte-bobine de fil à canette

- 4 Placez la canette sur l'axe du bobineur pour que le ressort de l'axe se place dans l'encoche de la canette.

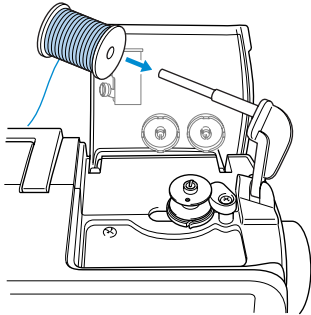


① Encoche
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

- 5** Faites glisser l'axe du bobineur vers la droite.

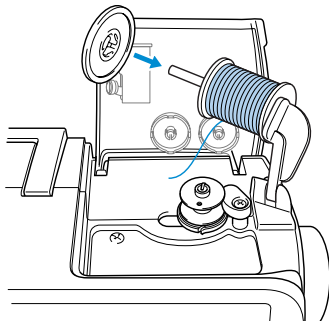


- 6** Placez la bobine de fil pour la canette sur le porte-bobine de fil à canette.



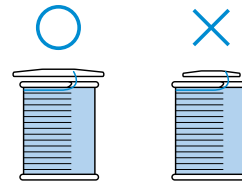
- 7** Placez le couvercle sur le porte-bobine de fil à canette.

Le côté arrondi du couvercle de bobine tourné vers la gauche, faites glisser au maximum le couvercle sur le porte-bobine de fil à canette jusqu'à ce que le côté droit de la bobine touche l'extrémité droite du porte-bobine.



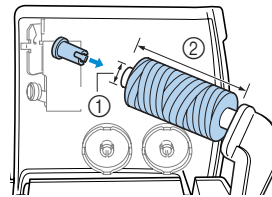
! ATTENTION

- Deux tailles de couvercles sont disponibles, vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine ou l'aiguille risque de casser.



Remarque

- Si une bobine de fil de 12 mm (1/2 po) de diamètre et de 75 mm (3 po) de hauteur est insérée sur le porte-bobine de fil à canette, utilisez le couvercle de bobine spécial.

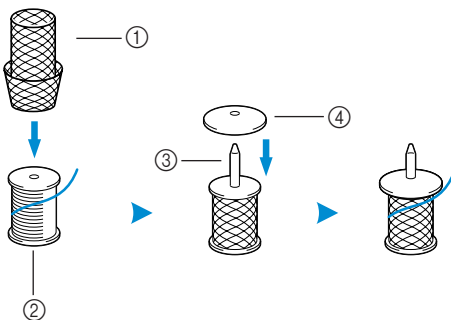


- ① 12 mm (1/2 po)
② 75 mm (3 po)

PREPARATIFS

**Mémemorandum**

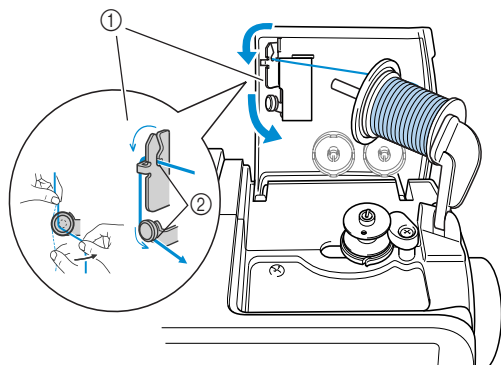
- Lorsque vous utilisez du fil se déroulant rapidement, tel que du fil nylon transparent ou métallique, placez le filet à bobine fourni sur la bobine avant d'installer la bobine sur le porte-bobine. Si le filet est trop long, pliez-le pour l'ajuster à la taille de la bobine.



- ① Filet à bobine
- ② Bobine
- ③ Porte-bobine
- ④ Couvercle de bobine

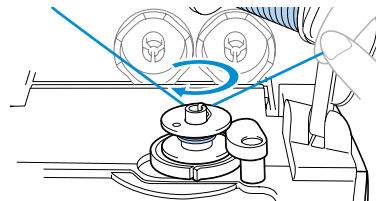
8 Tirez du fil et enfilez-le sur le guide-fil pour le bobinage de canette.

Tenez le fil des deux mains et passez-le autant que possible dans les deux fentes du guide-fil.

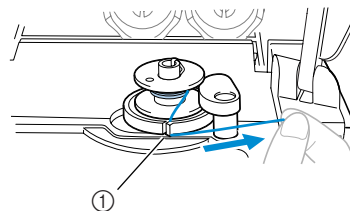


- ① Guide-fil pour le bobinage de la canette
- ② Deux fentes

- 9 Tout en maintenant de la main gauche l'extrémité du fil qui s'enroule autour du guide-fil pour le bobinage de la canette, à l'aide de votre main droite, enroulez cinq ou six fois, dans le sens des aiguilles d'une montre, l'extrémité libre du fil autour de la canette.



- 10 Tirez le fil vers la droite et passez-le dans la fente de la base du bobineur.



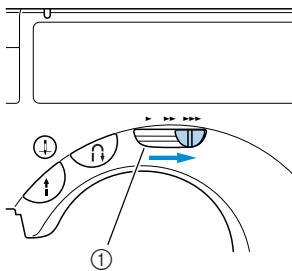
- ① Fente dans la base du bobineur (avec coupe-fil intégré)

► Le fil est coupé à la longueur adéquate.


! ATTENTION

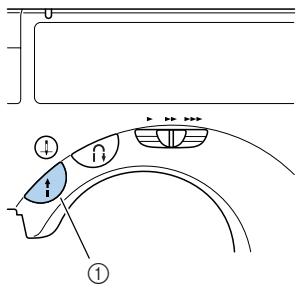
- Veillez à couper le fil comme indiqué. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente de la base du bobineur, le fil risque de s'emmêler dans la canette, ou l'aiguille risque de se tordre ou de casser lorsque la canette tombera à court de fil.

- 11** Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse).




① Sélecteur de vitesse de couture

- 12** Appuyez une fois sur  (touche Marche/arrêt).



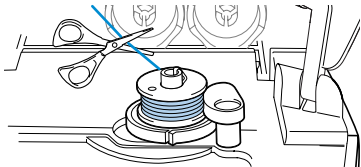
① Touche Marche/arrêt

- ▶ La canette commence à tourner et le fil s'enroule autour.
- ▶ La canette s'arrête de tourner lorsqu'elle est pleine.

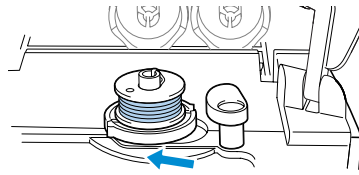
- 13** Lorsque la canette commence à tourner lentement, appuyez une fois sur  (touche Marche/arrêt).

- ▶ La machine à coudre s'arrête.

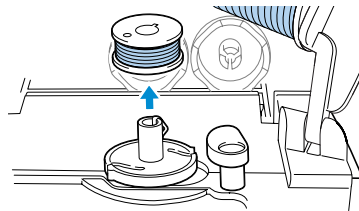
- 14** Coupez, à l'aide d'une paire de ciseaux, l'extrémité du fil enroulé autour de la canette.



- 15** Faites glisser l'axe du bobineur vers la gauche.



- 16** Retirez la canette de l'axe.



- 17** Retirez le couvercle de bobine et la bobine.

- 18** Basculez vers le bas le porte-bobine de fil à canette, refermez le couvercle du bobineur de canette, puis replacez le contrôleur de vitesse de couture en position initiale.



Mémo

- Lorsque vous mettez en marche la machine à coudre ou lorsque vous tournez le volant après avoir bobiné le fil autour de la canette, vous entendez un cliquetis ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

1

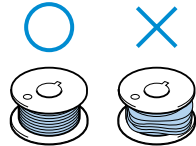
PREPARATIFS

Installation de la canette

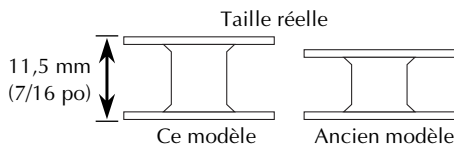
Installez une canette pleine.

ATTENTION

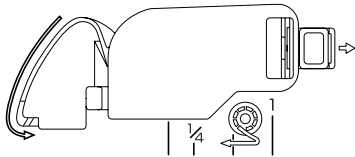
- Le fil de la canette doit être correctement bobiné, sinon, l'aiguille risque de casser ou la tension du fil risque d'être incorrecte.



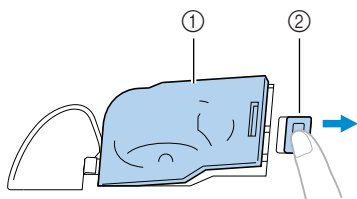
- La canette a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'anciens modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf. : XA5539-151).

**Mémo**

- Le sens de passage du fil par la plaque d'aiguille est indiqué par des repères figurant autour du logement. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.



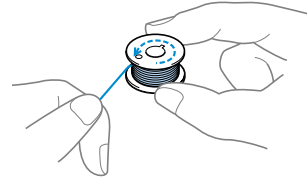
- 1 Faites glisser le bouton d'ouverture du compartiment à canette vers la droite.



- ① Couvercle du compartiment à canette
- ② Bouton d'ouverture

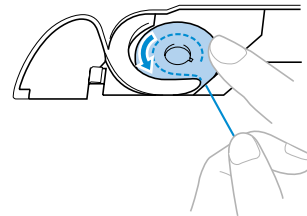
- Le couvercle du compartiment à canette s'ouvre.

- 2 Otez le couvercle du compartiment à canette.
- 3 Maintenez la canette à l'aide de votre main droite et tenez de la main gauche l'extrémité du fil.



- Veillez à ne pas lâcher la canette.

- 4 Insérez la canette dans le logement de façon à ce que le fil se déroule vers la gauche.

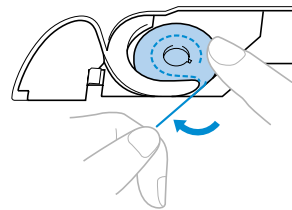


- Veillez à insérer correctement la canette.

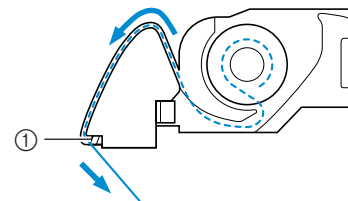
ATTENTION

- Veillez à maintenir d'un doigt la canette vers le bas et déroulez correctement le fil de la canette, sinon le fil risque de casser ou de présenter une tension incorrecte.

- 5 Maintenez légèrement la canette vers le bas à l'aide de votre main droite et guidez de la main gauche le fil comme indiqué.



- 6 Faites passer le fil par la fente comme indiqué, puis sortez le fil en le tirant vers l'avant.

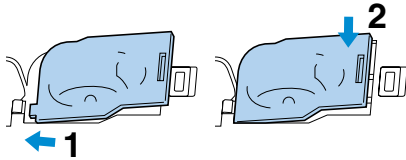


- ① Coupe-fil

- Le coupe-fil coupe le fil.

7 Remplacez le couvercle du compartiment à canette.

Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du couvercle du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit.



► L'enfilage inférieur est terminé.

Enfilez ensuite le fil supérieur. Poursuivez avec la procédure "Enfilage supérieur" (décrite à la page suivante).

Mé morandum

- Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette. Pour le sortir avant de commencer à coudre, respectez la procédure "Sortie du fil de la canette" (page 27).

1

Enfilage supérieur

Cette section décrit les procédures pour positionner la bobine du fil supérieur et enfiler l'aiguille.

! ATTENTION

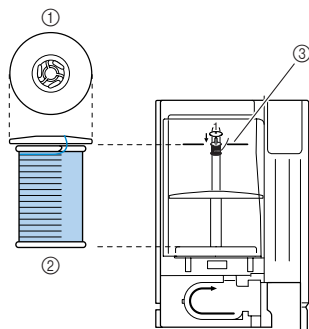
- Lorsque vous enfiler le fil supérieur, respectez attentivement les instructions. Si l'enfilage supérieur n'est pas correct, le fil risque de s'emmêler ou l'aiguille risque de se tordre ou de casser.

A propos de la bobine de fil

Avec la machine à coudre, une bobine de fil peut être chargée dans la cassette à fil fournie que vous pouvez ensuite enfiler. Ci-dessous des informations sont données sur les bobines de fil.

■ Bobines qui peuvent être chargées dans la cassette à fil

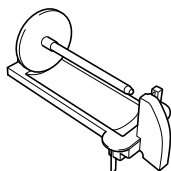
Normalement, une bobine de fil est chargée dans la cassette à fil et utilisée. Les bobines qui peuvent être chargées doivent avoir un diamètre inférieur au couvercle de bobine orange et une hauteur inférieure au repère sur le couvercle de la cassette à fil.



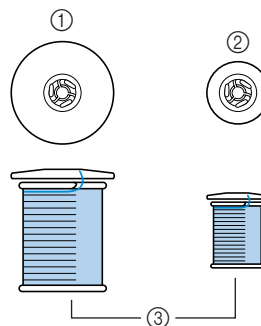
- ① Couvercle de bobine (orange)
- ② Bobine
- ③ Repère sur le couvercle du compartiment de cassette à fil

■ Bobines qui ne peuvent pas être chargées dans la cassette à fil

Si vous utilisez des bobines qui ne peuvent pas être chargées dans la cassette à fil, utilisez le porte-bobine supplémentaire fourni.



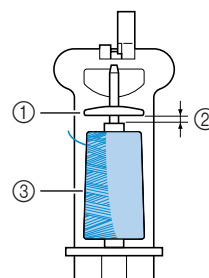
Lorsque vous utilisez le porte-bobine supplémentaire, placez le grand ou le petit couvercle de bobine blanc, selon la taille de la bobine. Utilisez un couvercle dont le diamètre est légèrement supérieur à celui de la bobine.



- ① Couvercle de bobine (grand)
- ② Couvercle de bobine (petit)
- ③ Bobine

🔔 Mémorandum

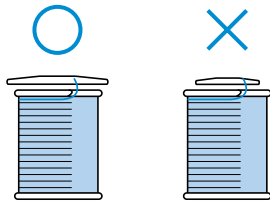
- Pour plus d'informations sur l'utilisation du porte-bobine supplémentaire, reportez-vous à la section "Utilisation du porte-bobine supplémentaire" (page 22).
- Lorsque vous utilisez une bobine de fil bobiné de façon croisée, installez le petit couvercle blanc en laissant un écart entre celui-ci et la bobine.



- ① Couvercle de bobine (petit)
- ② Ecart
- ③ Bobine

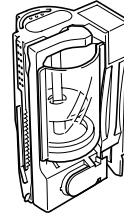
! ATTENTION

- Deux tailles de couvercles sont disponibles, vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine ou l'aiguille risque de casser.



Chargement de la bobine dans la cassette à fil

Chargez la bobine de fil dans la cassette à fil fournie pour préparer le fil supérieur.



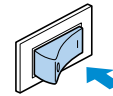
1



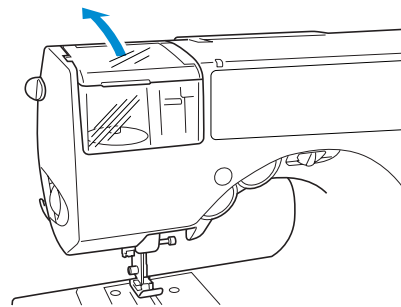
Mémo

- L'ordre d'enfilage est indiqué sur la cassette à fil. Vérifiez les repères sur la cassette à fil pendant l'enfilage.

- 1 Mettez la machine à coudre sous tension.

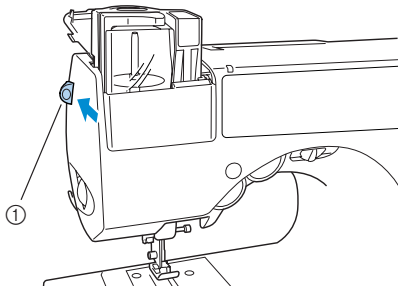


- 2 Ouvrez le couvercle du compartiment de cassette à fil situé en haut du côté gauche de la machine à coudre.



PREPARATIFS

- 3** Poussez le levier d'éjection de la cassette à fil situé sur le côté gauche de la machine vers l'arrière.

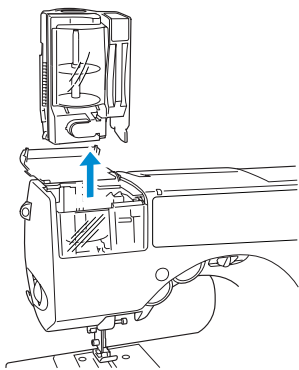


① Levier d'éjection de la cassette à fil

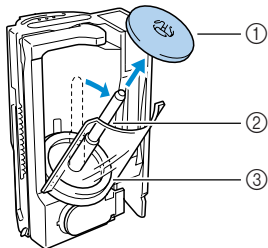
► La cassette à fil est relevée.

- Si la machine à coudre est hors tension, la cassette ne sera pas éjectée correctement.

- 4** Retirez la cassette à fil.



- 5** Retirez le couvercle de cassette à fil vers vous, puis retirez le couvercle de bobine inséré sur le porte-bobine.



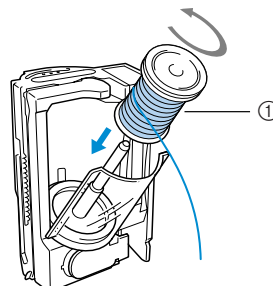
① Couvercle de bobine (orange)

② Porte-bobine

③ Couvercle

- 6** Placez la bobine du fil supérieur sur le porte-bobine.

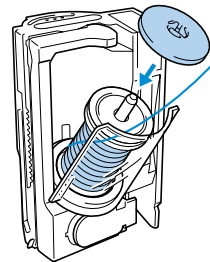
Faites glisser la bobine sur le porte-bobine afin que le fil se déroule par la gauche vu du haut.



① Bobine

- 7** Placez le couvercle sur le porte-bobine.

Le côté arrondi du couvercle de bobine tourné vers le haut, faites glisser au maximum le couvercle sur le porte-bobine jusqu'à ce que le côté inférieur de la bobine touche l'extrémité inférieure du porte-bobine.

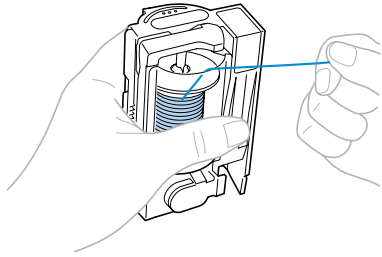


- Seul le couvercle de bobine orange doit être placé sur le porte-bobine dans la cassette à fil.

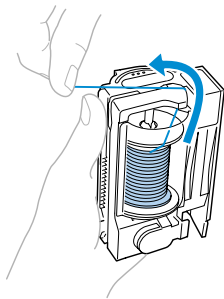
! ATTENTION

- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou l'aiguille risque de casser.

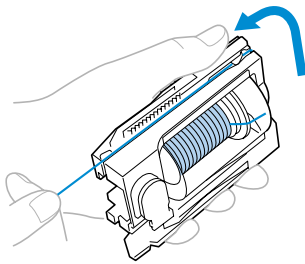
- 8** Tout en maintenant l'extrémité du fil avec la main droite et la cassette à fil avec la main gauche, refermez le couvercle.



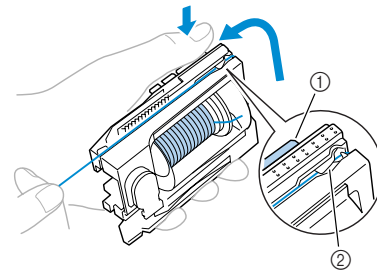
- 9** Introduisez le fil dans la fente en haut de la cassette à fil.
Suivez la flèche 2 indiquée sur la cassette à fil.



- 10** Tirez le fil vers la gauche et passez-le dans la fente le long du côté gauche de la cassette à fil.
Suivez la flèche 3 sur la cassette à fil.



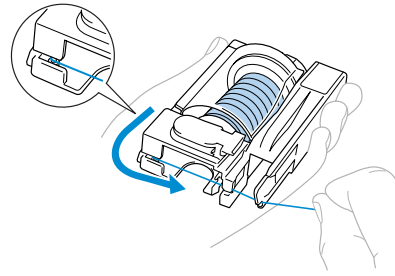
- Lorsque vous utilisez du fil spécial, comme du fil métallique, servez-vous de votre pouce gauche pour appuyer sur la zone indiquée dans l'illustration pour créer une ouverture facilitant l'enfilage.



- ① Appuyez
② Ecart

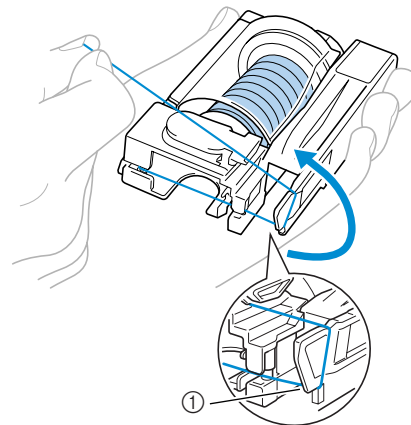
- 11** Faites passer le fil le long de la base de la cassette à fil.

Suivez la flèche 4 sur la cassette à fil.



- 12** Faites passer le fil dans l'encoche située dans le coin inférieur droit de la cassette à fil, puis tirez le fil vers la gauche.

Suivez la flèche 5 sur la cassette à fil.



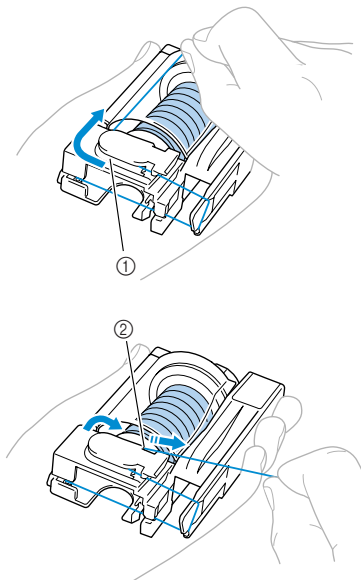
- ① Encoche

1

PREPARATIFS

- 13** Tirez le fil sous le disque à l'avant, autour du coin inférieur gauche puis à droite, et coupez le fil avec le coupe-fil.

Suivez la flèche 6 indiquée sur la cassette à fil.



- ① Disque
② Coupe-fil

► La bobine de fil est maintenant chargée dans la cassette à fil.

Remarque

- Assurez-vous de couper le fil comme décrit ci-dessus, sinon l'enfileur d'aiguille ne peut pas être utilisé pour l'enfilage.

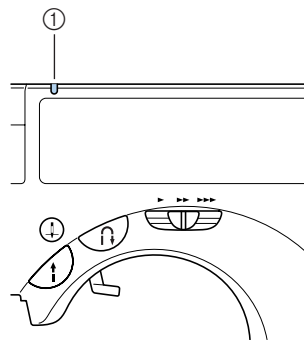
Enfilage de l'aiguille

Cette section décrit les procédures pour installer la cassette à fil et enfiler l'aiguille. L'enfileur d'aiguille sert à enfiler l'aiguille en même temps que l'insertion de la cassette à fil.


Mémo

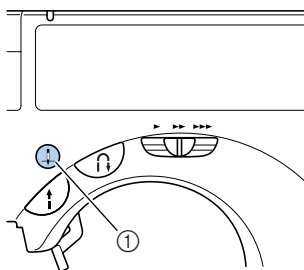
- L'enfileur d'aiguille peut être utilisé avec les aiguilles de machine 75/11 à 100/16.
- L'enfileur d'aiguille ne peut pas servir avec les fils d'une épaisseur de 130/20 ou moins.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille à oreilles ou l'aiguille jumelée.
- Si l'enfileur d'aiguille ne peut pas être utilisé, reportez-vous à la section "Enfilage manuel de l'aiguille" (page 23).

- 1** Vérifiez si le témoin de cassette à fil s'allume en vert.



- ① Témoin de cassette à fil

Si le témoin de cassette à fil s'allume en rouge, l'aiguille n'a pas été levée dans la bonne position. Appuyez une fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.

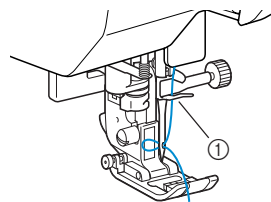
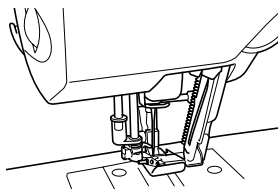
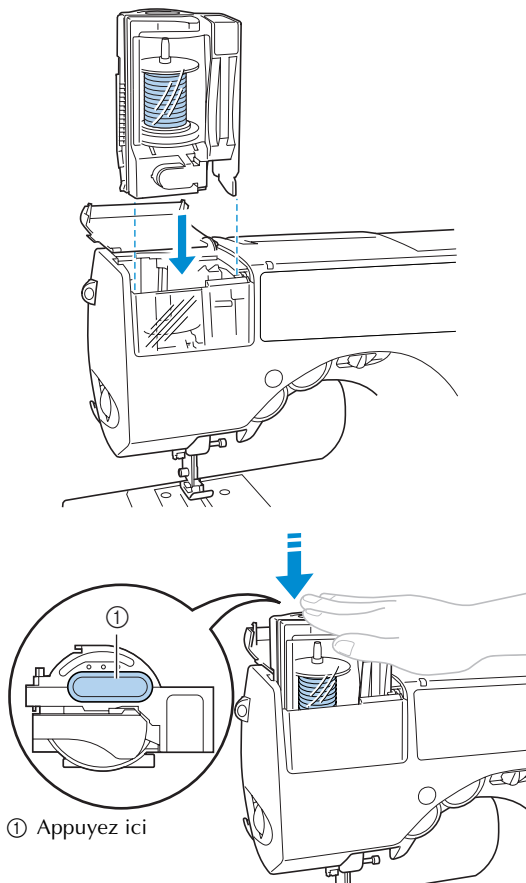


- ① Touche Positionnement aiguille

- Si l'aiguille n'est pas relevée correctement, l'aiguille ne peut pas être enfilée avec l'enfileur d'aiguille. Vérifiez que le témoin de cassette à fil s'allume en vert avant d'insérer la cassette à fil.

2 Insérez la cassette à fil dans le compartiment de cassette à fil.

Appuyez doucement sur la cassette à fil jusqu'à ce qu'elle soit en place.



① Crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille

► Lors de l'insertion de la cassette à fil, l'aiguille est enfilée.

► Le témoin de cassette à fil s'éteint.

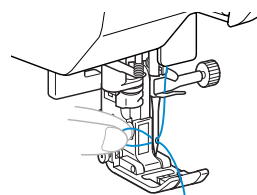
- Si l'aiguille ne peut être enfilée ou si le fil n'est pas passé à travers le crochet d'enfilage de la barre d'aiguille, reportez-vous à la section "Chargement de la bobine dans la cassette à fil" (page 17) et répétez la procédure à partir de l'étape e.

! ATTENTION

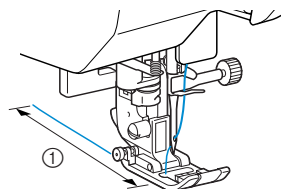
- L'enfileur d'aiguille est activé lorsque l'aiguille est enfilée. Gardez les mains et tout autre objet loin de l'aiguille, pour éviter toute blessure.

3 Relevez le levier du pied-de-biche, puis tirez doucement sur la boucle formée par le fil introduit dans le chas de l'aiguille pour sortir l'extrémité du fil.

Tirez doucement la boucle de fil vers l'arrière de la machine.



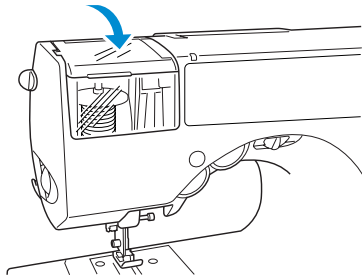
4 Faites passer le fil par le pied-de-biche, puis sortez environ 10 à 15 cm (3/8 à 5/8 po) de fil vers l'arrière de la machine.



① 10 à 15 cm (3/8 à 5/8 po)

► L'enfilage supérieur est terminé.

PREPARATIFS

5 Refermez le couvercle du compartiment de cassette à fil.

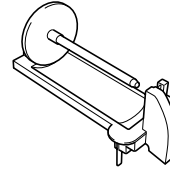
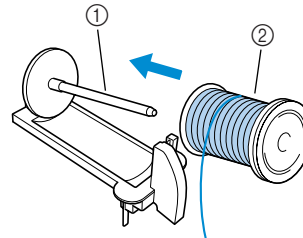
- Maintenant que les enfilages supérieur et inférieur sont terminés, vous êtes prêt à commencer la couture.

 **Remarque**

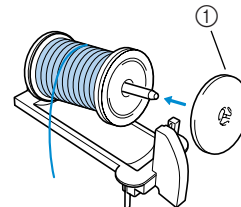
- Lorsque vous insérez la cassette à fil dans son compartiment, appuyez doucement dessus.
- Si vous n'avez pas réussi l'enfilage, réessayez la procédure à partir du chargement de la bobine de fil dans la cassette à fil.

Utilisation du porte-bobine supplémentaire

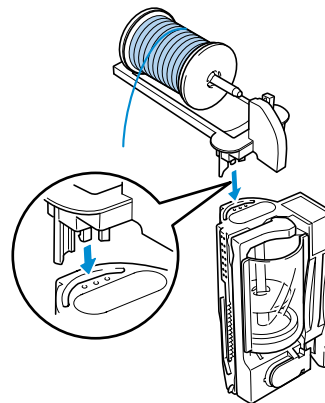
Si vous utilisez des bobines qui ne peuvent pas être chargées dans la cassette à fil en raison de leur taille, utilisez le porte-bobine supplémentaire fourni.

**1** Placez la bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire.

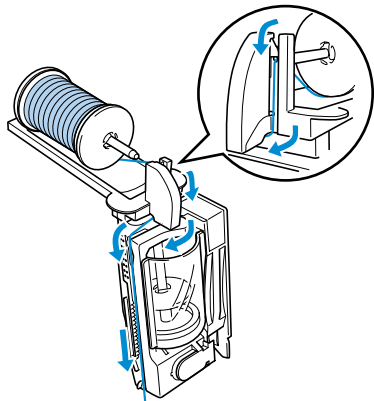
- ① Porte-bobine supplémentaire
② Bobine

2 Faites glisser le couvercle de bobine pour la taille de bobine utilisée sur le porte-bobine.

- ① Couvercle de bobine
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "A propos de la bobine de fil" (page 16).

3 Insérez les ergots du porte-bobine supplémentaire dans les orifices situés sur le haut de la cassette à fil.

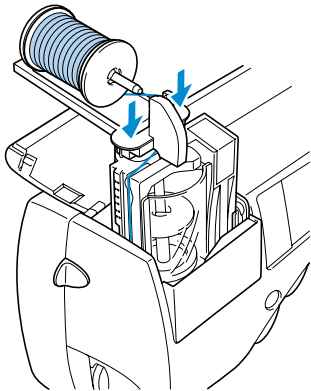
- 4** Enfilez la cassette à fil avec le fil provenant de la bobine placée sur le porte-bobine supplémentaire.



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Chargement de la bobine dans la cassette à fil" (page 17).

- 5** Insérez la cassette à fil (avec le porte-bobine supplémentaire fourni) dans le compartiment de cassette à fil.

Appuyez de part et d'autre du porte-bobine supplémentaire avec les deux mains.



- ▶ Lors de l'insertion de la cassette à fil, l'aiguille est enfilée.
- ▶ Le porte-bobine supplémentaire est maintenant installé.

Enfilage manuel de l'aiguille (sans l'enfileur d'aiguille)

Lors de l'utilisation de fil spécial, de fil d'une épaisseur inférieure ou égale à 130/20, de l'aiguille à oreilles ou jumelée, avec lesquels il est impossible de se servir de l'enfileur d'aiguille, enfilez l'aiguille comme décrit ci-dessous.

1

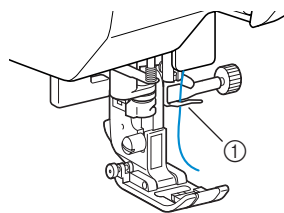
- 1** Retirez l'aiguille.

- Reportez-vous à la section "Remplacement de l'aiguille" (page 30).
- Avec l'aiguille à oreilles, l'aiguille jumelée ou du fil qui ne permet pas d'utiliser l'enfileur d'aiguille, assurez-vous de retirer l'aiguille, pour éviter d'endommager la machine.

- 2** Vérifiez que le témoin de cassette à fil est bien vert, puis insérez la cassette à fil dans le compartiment de cassette à fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous aux points 1 et 2 (page 20).

- ▶ Faites passer le fil supérieur par le crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille.

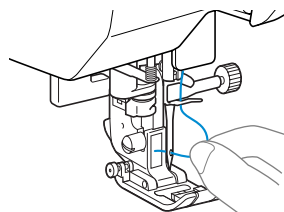


- ① Crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille

- 3** Installez une aiguille.

- Reportez-vous à la section "Remplacement de l'aiguille" (page 30).

- 4** Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille par l'avant.



PRÉPARATIFS

Utilisation de l'aiguille jumelée

Avec l'aiguille jumelée, vous pouvez coudre deux lignes parallèles du même point avec deux fils différents. L'épaisseur et la qualité des deux fils supérieurs doivent toutefois être identiques. Veillez à utiliser l'aiguille jumelée et le porte-bobine supplémentaire fournis.

Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section "Réglages de points" (page 94).

! ATTENTION

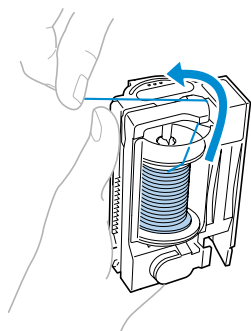
- **N'utilisez que l'aiguille jumelée** (réf. : X59296-051).
N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**
- **N'essayez pas d'installer l'aiguille jumelée alors que la cassette à fil n'est pas en place, sinon vous risquez de casser l'aiguille ou d'endommager la machine.**

1 Retirez l'aiguille.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement de l'aiguille" (page 30).

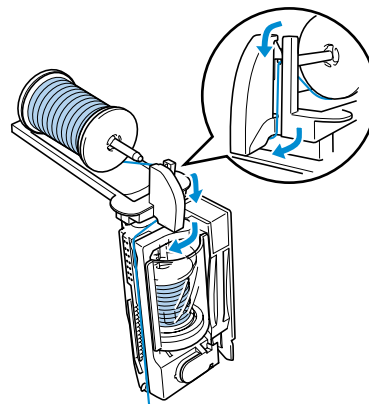
2 Chargez la bobine de première couleur dans la cassette à fil.

Enfilez la cassette à fil jusqu'à la flèche 2, indiquée sur la cassette à fil.



- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes 1 à 9 dans la section "Chargement de la bobine dans la cassette à fil" (page 17).

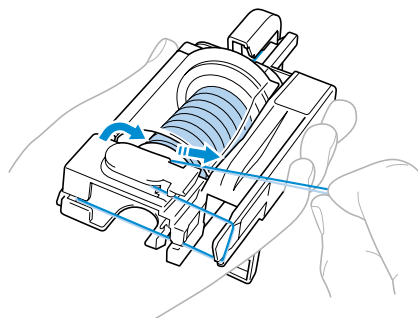
3 Placez la bobine du fil de deuxième couleur sur le porte-bobine supplémentaire.



- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes 1 à 4 de la section "Utilisation du porte-bobine supplémentaire" (page 22).

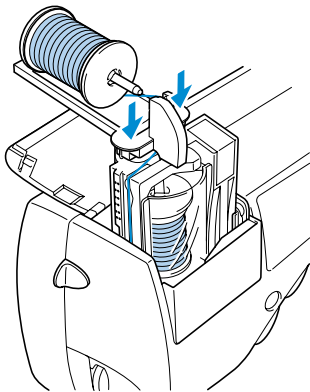
4 Pour enfiler la cassette à fil, utilisez les deux fils et coupez-les.

Enfilez la cassette à fil le long des flèches 3 à 6, indiquées sur la cassette à fil.



- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes 10 à 13 dans la section "Chargement de la bobine dans la cassette à fil" (page 17).

- 5** Insérez la cassette à fil (avec le porte-bobine supplémentaire fourni) dans le compartiment de cassette à fil.



- Pour plus de détails, reportez-vous à l'étape 5 de la section "Utilisation du porte-bobine supplémentaire" (page 22).
- ▶ Faites passer les deux fils par le crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille. Si vous l'utilisez, la machine à coudre risque d'être endommagée.

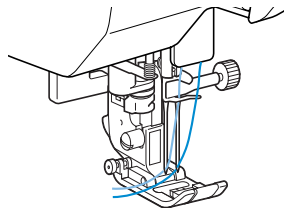
- 6** Installez l'aiguille jumelée.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement de l'aiguille" (page 30).

- 7** Enfilez manuellement le fil dans l'aiguille gauche pour la partie gauche du point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Enfilage manuel de l'aiguille" (page 23).

- 8** Retirez le fil pour la partie droite du point du crochet d'enfilage de barre d'aiguille, puis utilisez-le pour enfiler l'aiguille droite.



- 9** Fixez le pied zigzag "J".

- Pour plus de détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

! ATTENTION

- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à installer le pied zigzag "J", sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.

- 10** Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point.

- Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).
- Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section "Réglages de points" (page 94).
- Sélectionnez une largeur de point de 5 mm (3/16 po) maximum.

! ATTENTION

- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner un point approprié, sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.
- Sélectionnez une largeur de point de 5 mm (3/16 po) maximum, sinon vous risquez de casser l'aiguille ou d'endommager la machine.
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de la casser ou d'endommager la machine.


1

PREPARATIFS

11 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 43).
- ▶ Deux lignes de points sont cousues en parallèle.

**Remarque**

- Si vous changez le sens de la couture, appuyez sur  (touche Positionnement aiguille) pour soulever l'aiguille, puis relevez le levier du pied-de-biche et tournez le tissu.

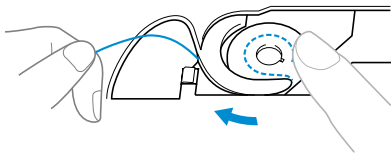
**ATTENTION**


- **N'essayez pas de tourner le tissu lorsque l'aiguille jumelée est dans le tissu, l'aiguille pourrait casser ou la machine pourrait être endommagée.**

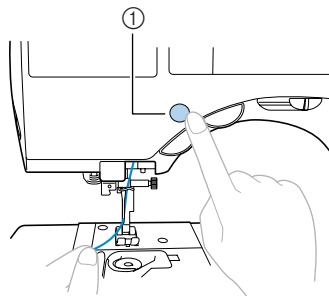
Sortie du fil de la canette

Lorsque vous cousez des fronces ou avant le capitonnage en mouvement libre, insérez au préalable le fil de la canette comme décrit ci-dessous.

- 1** Insérez la canette dans le logement.
 - Reportez-vous aux étapes **1** à **5** de la section "Installation de la canette" (page 14).
- 2** Faites passer le fil de la canette par la fente. Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.

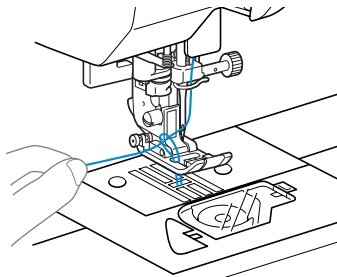


- 3** Tout en tenant légèrement le fil supérieur de la main gauche, appuyez deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.

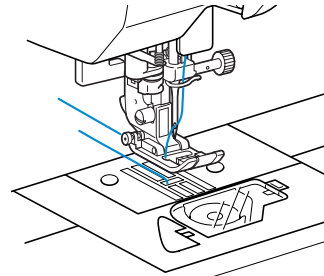


- ① Touche Positionnement aiguille
- Le fil de la canette fait une boucle autour du fil supérieur et vous pouvez tirer dessus.

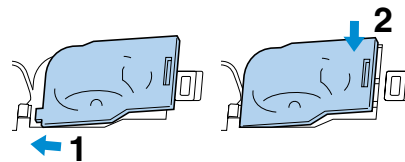
- 4** Pour extraire le fil de la canette, tirez doucement le fil supérieur vers le haut.



- 5** Tirez environ 10 à 15 cm (3/8 à 5/8 po) de fil de la canette en le faisant passer sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



- 6** Remplacez le couvercle du compartiment à canette. Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du couvercle du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit.



1

PREPARATIFS

Remplacement de l'aiguille

Cette section donne des informations sur les aiguilles de la machine à coudre.

Précautions relatives à l'aiguille

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la manipulation de l'aiguille. Le non-respect de ces précautions présente un grand danger ; l'aiguille risque notamment de se casser et des fragments peuvent s'éparpiller. Lisez attentivement et respectez scrupuleusement les instructions ci-dessous.

! ATTENTION

- **N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**

Types d'aiguilles et utilisation

L'aiguille à utiliser dépend du tissu et de l'épaisseur du fil. Consultez le tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Type de tissu/application		Fil		Taille de l'aiguille
		Type	Taille	
Tissus de poids moyen	Drap fin	Fil de coton	60–80	75/11–90/14
	Taffetas	Fil synthétique		
	Flanelle, gabardine	Fil de soie	50–80	
Tissus fins	Linon	Fil de coton	60–80	65/9–75/11
	Crêpe georgette	Fil synthétique	50–80	
	Challis, Satin	Fil de soie	50–80	
Tissus épais	Toile de jean	Fil de coton	30–50	90/14–100/16
	Velours côtelé	Fil synthétique	50	
	Tweed	Fil de soie		
Tissus élastiques	Jersey	Fil pour tricot	50–60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11–90/14
	Tricot			
Tissus s'effilochant facilement		Fil de coton	50–80	65/9–90/14
		Fil synthétique		
		Fil de soie		
Pour couture supérieure		Fil synthétique	30	90/14–100/16
		Fil de soie		



Mémemorandum

- Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais, et plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.
- Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe boule.
- Utilisez une aiguille 90/14 à 100/16 avec les fils en nylon transparent, quel que soit le type de tissu.
- Une aiguille 75/11 est installée lorsque vous achetez la machine à coudre.



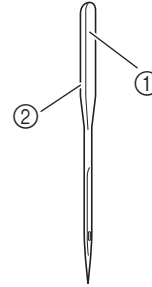
ATTENTION

- Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau de la page précédente. Si la combinaison n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de casser, en particulier lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis et la machine peut sauter des points.

Vérification de l'aiguille

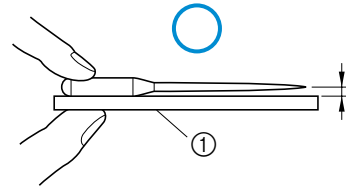
Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue, elle risque en effet de casser en cours d'utilisation.

Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et vérifiez que la distance entre les deux est régulière.



- ① Côté plat
- ② Identification du type d'aiguille

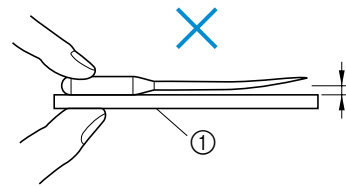
■ Aiguille correcte



- ① Surface plane

■ Aiguille incorrecte

Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas régulière, l'aiguille est tordue. N'utilisez pas d'aiguille tordue.




- ① Surface plane

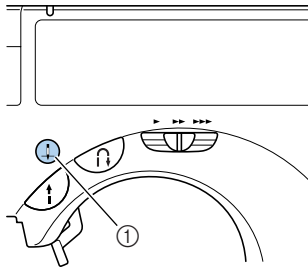
1

PREPARATIFS

Remplacement de l'aiguille

Remplacez l'aiguille comme décrit ci-dessous. Utilisez le tournevis et une aiguille droite (selon les instructions de la section "Vérification de l'aiguille").

- 1** Appuyez une ou deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.



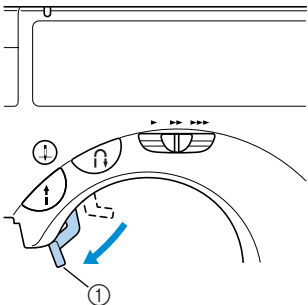
① Touche Positionnement aiguille

- 2** Mettez la machine à coudre hors tension.

**!** ATTENTION

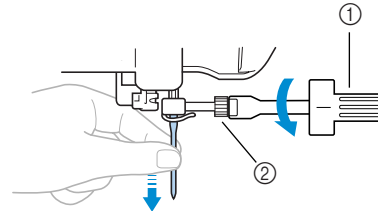
- Avant de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche Marche/arrêt et que la machine commence à coudre.

- 3** Abaissez le levier du pied-de-biche.

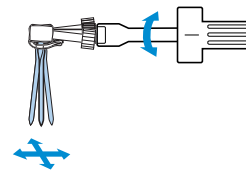


① Levier du pied-de-biche

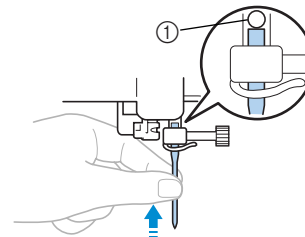
- 4** Tenez l'aiguille de la main gauche, puis, à l'aide d'un tournevis, tournez la vis du support d'aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer l'aiguille.



- ① Tournevis
② Vis du support d'aiguille
- Ne forcez pas lorsque vous serrez ou desserrez la vis du support d'aiguille, sinon, certaines pièces de la machine à coudre risquent d'être endommagées.

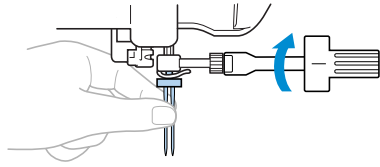


- 5** Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.

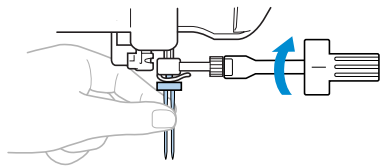


① Butée

- 6** Tout en maintenant l'aiguille de votre main gauche, utilisez le tournevis pour serrer la vis du support d'aiguille.



Installez l'aiguille jumelée de la même façon.

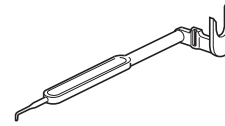


! ATTENTION

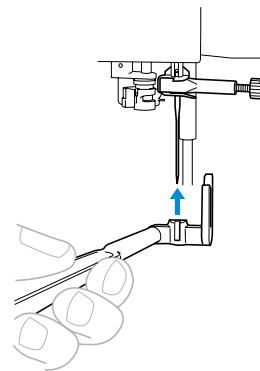
- Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis de support de l'aiguille à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de casser ou d'être endommagée.

■ Utilisation de l'outil de remplacement de l'aiguille

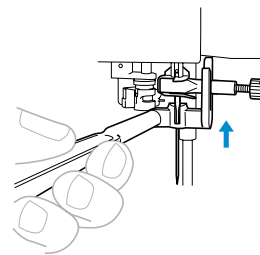
Utilisez l'outil de remplacement de l'aiguille fourni pour remplacer l'aiguille comme décrit ci-dessous.



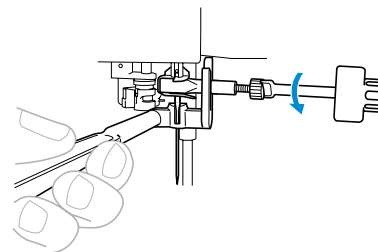
- 1** Passez l'aiguille par l'orifice de l'outil de remplacement de l'aiguille.



- 2** Levez l'outil de remplacement de l'aiguille de manière à accrocher la fourche sur la vis du support d'aiguille.

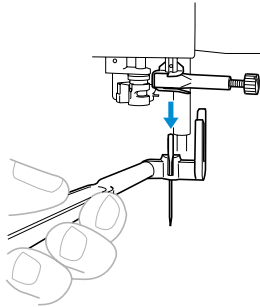


- 3** Avec le tournevis, dévissez la vis du support d'aiguille.



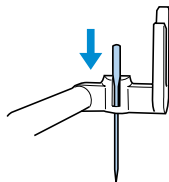
PREPARATIFS

- 4** Abaissez l'outil de remplacement de l'aiguille.

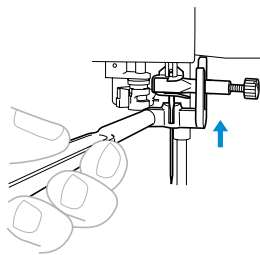


► Vous pouvez retirer l'aiguille de la barre d'aiguille.

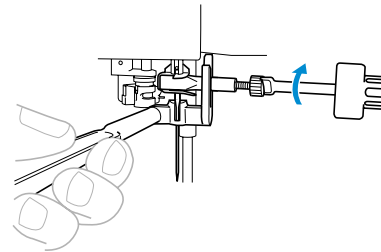
- 5** Insérez la nouvelle aiguille dans l'orifice de l'outil de remplacement de l'aiguille.
Insérez l'aiguille, côté plat de l'aiguille tournée vers l'arrière de la machine.



- 6** Levez l'outil de remplacement de l'aiguille de manière à accrocher la fourche sur la vis du support d'aiguille.



- 7** Insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée, puis utilisez le tournevis pour serrer la vis du support d'aiguille.



► L'aiguille est installée.

- 8** Abaissez de l'aiguille l'outil de remplacement de l'aiguille.

Remplacement du pied-de-biche

Le pied-de-biche appuie sur le tissu.

Précautions relatives au pied-de-biche

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives au pied-de-biche.


! ATTENTION

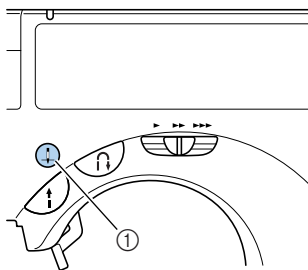
- Utilisez le pied-de-biche adapté au type de point que vous souhaitez coudre, sinon, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.
- N'utilisez que des pieds-de-biche conçus pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de pied-de-biche, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.

Remplacement du pied-de-biche

Remplacez le pied-de-biche comme décrit ci-dessous.

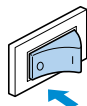
Pour plus de détails sur l'utilisation du couteau raseur, reportez-vous à la section "Couture de points de surfilage avec le couteau raseur en option" (page 60).

- 1 Appuyez une ou deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.



- ① Touche Positionnement aiguille
- L'aiguille est relevée.

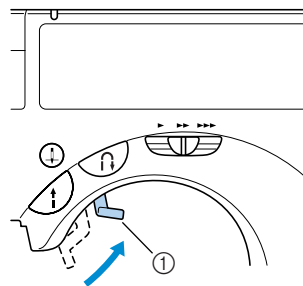
- 2 Mettez la machine à coudre hors tension.



! ATTENTION

- Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche Marche/arrêt et que la machine commence à coudre.

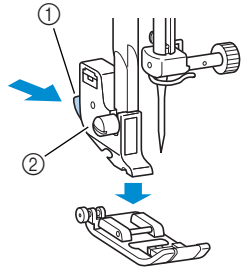
- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche
- Le pied-de-biche est relevé.

PREPARATIFS

- 4** Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche.

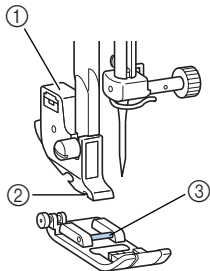


- ① Bouton noir
② Support de pied-de-biche

► Le support de pied-de-biche libère le pied-de-biche.

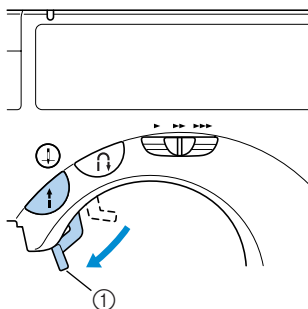
- 5** Placez un autre pied-de-biche sous le support de sorte que le crochet du pied-de-biche soit aligné sur l'encoche du support.

Placez le pied-de-biche de sorte que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (A, G, I, J, M, N ou R) puisse être lue.



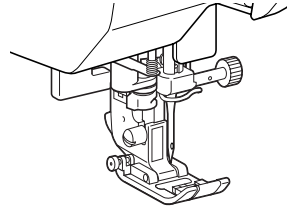
- ① Support de pied-de-biche
② Encoche
③ Epingle

- 6** Abaissez doucement le levier du pied-de-biche afin que le crochet s'enclenche dans l'encoche du support.



- ① Levier du pied-de-biche
► Le pied-de-biche est fixé.

- 7** Relevez le levier du pied-de-biche pour vérifier que le pied-de-biche est bien fixé.

**Remarque**

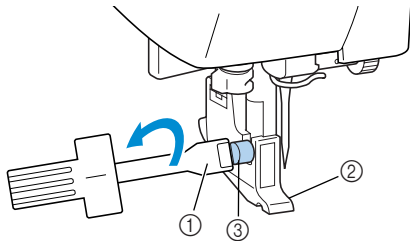
- Pour plus de détails sur le pied-de-biche à utiliser avec le point sélectionné, reportez-vous à la section "Réglages de points" (page 94).

Retrait du support de pied-de-biche

Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou installez un pied-de-biche qui n'utilise pas le support, comme le pied-de-biche pour capitonnage. À l'aide du tournevis, retirez le support de pied-de-biche.

■ Retrait du support de pied-de-biche

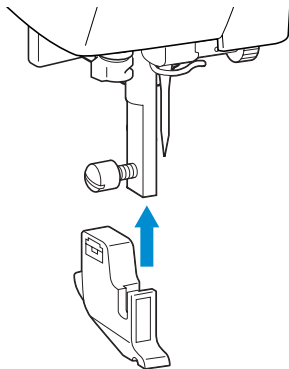
- ① **Retirez le pied-de-biche.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).
- ② **Desserrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis.**



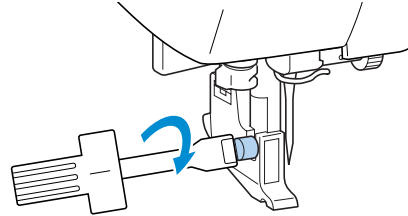
- ① Tournevis
- ② Support de pied-de-biche
- ③ Vis du support de pied-de-biche

■ Fixation du support de pied-de-biche

- ① **Alignez le support avec la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.**



- ② **Maintenez le support de pied-de-biche de la main droite, puis serrez la vis à l'aide du tournevis de votre main gauche.**



- ① Tournevis

⚠ Remarque

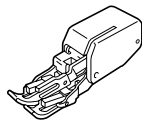
- Si le support de pied-de-biche n'est pas correctement installé, la tension du fil ne sera pas correcte.

PREPARATIFS

Utilisation du pied à double entraînement (en option)

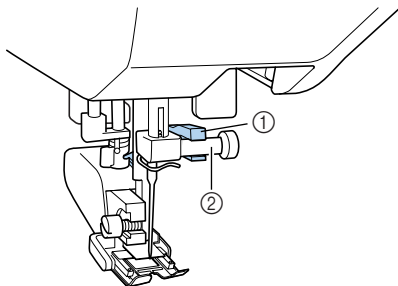
Avec le pied à double entraînement, les deux pièces de tissu sont entraînées de façon égale par les griffes d'entraînement et les dents du pied-de-biche. Ceci est utile lorsque vous cousez des tissus difficiles à faire avancer, tels que le vinyle et le cuir, ou glissant facilement, tels que le velours, ou encore lorsque vous réalisez un capitonnage.

A l'aide du tournevis, fixez le pied à double entraînement.



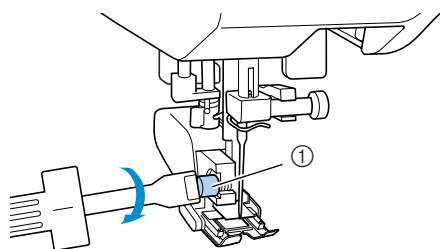
■ Fixation du pied à double entraînement

- ① Retirez le support de pied-de-biche.
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Retrait du support de pied-de-biche" (à la page précédente).
- ② Accrochez la fourche de connexion du pied à double entraînement à la vis du support d'aiguille.



- ① Fourche de connexion
② Vis du support d'aiguille

- ③ Abaissez le levier du pied-de-biche, insérez la vis du support de pied-de-biche, puis serrez-la à l'aide du tournevis.



- ① Vis du support de pied-de-biche


! ATTENTION

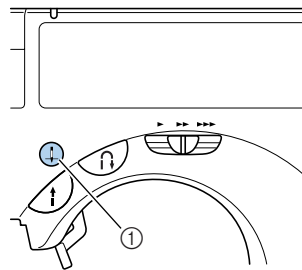
- Veillez à bien serrer la vis à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.
- Avant de commencer la couture, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

Remarque

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

■ Retrait du pied à double entraînement

- ① Appuyez une ou deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.

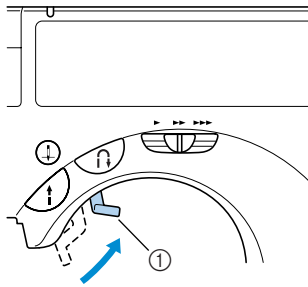


- ① Touche Positionnement aiguille
► L'aiguille est relevée.

- ② Mettez la machine à coudre hors tension.

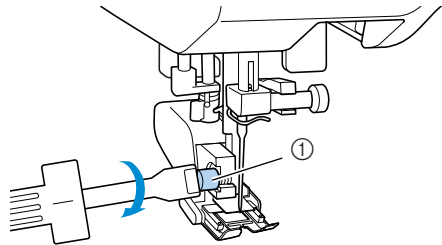


3 Relevez le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche
- Le pied-de-biche est relevé.

4 A l'aide d'un tournevis, desserrez la vis du support de pied-de-biche, puis retirez le pied à double entraînement.



- ① Vis du support de pied-de-biche

5 Fixez le support de pied-de-biche.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Retrait du support de pied-de-biche" (page 35).

🔔 Mémorandum

- Avec le pied à double entraînement, vous ne pouvez utiliser que le point droit (avec points de renfort) et le point zigzag. Pour plus de détails sur les points, reportez-vous à la section "Réglages de points" (page 94).

1

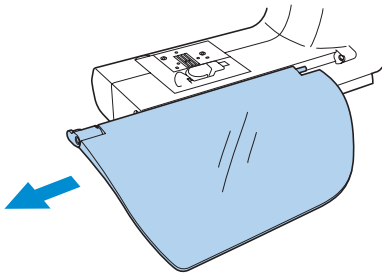
Couture de pièces de tissu cylindriques

Vous pouvez facilement coudre les pièces cylindriques en utilisant la machine en mode "bras libre".

Couture en mode "bras libre"

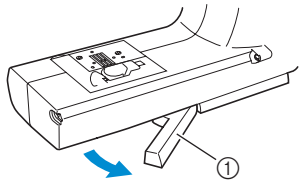
Il est plus facile de coudre des pièces cylindriques, telles que des manchettes et jambes de pantalon, lorsque vous retirez l'abattant.

- 1** Faites glisser l'abattant vers la gauche.



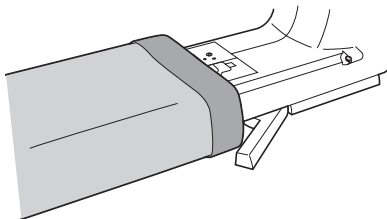
- L'abattant retiré, vous pouvez travailler en mode "bras libre".

- 2** Tirez le pied coulissant (situé au bas de la machine) à vous.



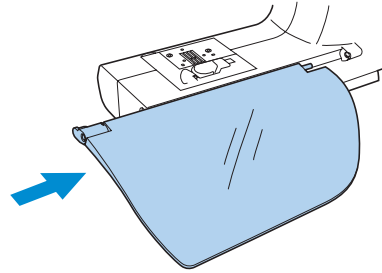
- ① Pied coulissant
• En mode "bras libre", assurez-vous de tirer le pied coulissant.

- 3** Faites glisser la partie à coudre sur le bras, puis commencez à coudre.



- 4** Une fois la couture en mode "bras libre" terminée, remettez le pied coulissant en place.

- 5** Puis, remplacez l'abattant dans sa position d'origine.



2

NOTIONS ELEMENTAIRES DE COUTURE

Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires à la couture.

Couture	40
Réglage de la tension des fils	48
Réglage de la longueur et de la largeur du point	49
Conseils utiles de couture	51

Couture

Cette section décrit les fonctionnements de base de la machine à coudre.
Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

! ATTENTION

- Lorsque la machine est en marche, faites particulièrement attention à l'emplacement de l'aiguille. En outre, ne laissez pas les mains près des pièces mobiles, telles que l'aiguille et le volant, sinon vous risquez de vous blesser.
- Ne tirez pas ou ne poussez pas le tissu trop fort pendant la couture, sinon vous risquez de vous blesser ou de casser l'aiguille.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.
- Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de casser ou de se tordre.

Procédure de couture générale

Respectez les procédures de base ci-dessous pour coudre.

- 1 Mettez la machine sous tension.**
Mettez la machine à coudre sous tension.
Pour plus de détails sur la mise sous tension de la machine, reportez-vous à la section "Mise sous tension de la machine" (page 9).

↓

- 2 Sélectionnez le point.**
Sélectionnez le point approprié pour la zone à coudre.
Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

↓

- 3 Fixez le pied-de-biche.**
Fixez le pied-de-biche approprié pour le point.
Pour plus de détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

↓

- 4 Positionnez le tissu.**
Placez la zone à coudre sous le pied-de-biche. Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers.
Pour plus de détails sur le positionnement du tissu, reportez-vous à la section "Positionnement du tissu" (page 42).

↓

- 5 Commencez à coudre.**
Commencez à coudre.
Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 43).

↓

- 6 Coupez le fil.**
Coupez le fil à la fin de la couture.
Pour plus de détails sur la coupure du fil, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 47).

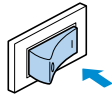


2


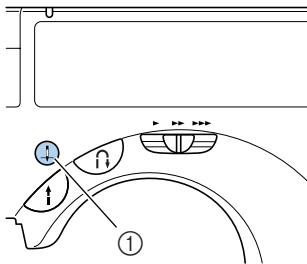
NOTIONS ELEMENTAIRES DE COUTURE

Positionnement du tissu

Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.

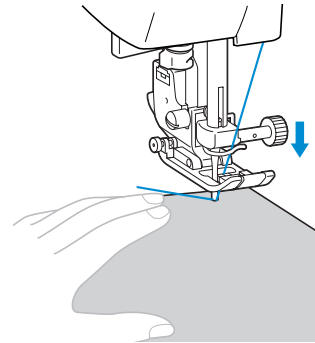
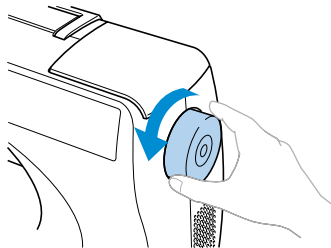
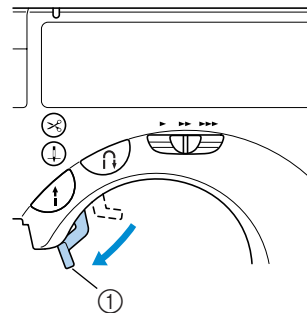
Le point droit (aiguille à gauche) est automatiquement sélectionné.

2 Appuyez une ou deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.

① Touche Positionnement aiguille

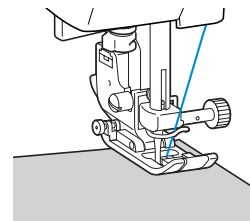
3 Placez le tissu sous le pied-de-biche.

- Si le rabat est positionné à droite, il est plus facile de coudre en ligne droite et le reste du tissu ne gêne pas.

4 Tout en maintenant le fil et le tissu de la main gauche, tournez le volant vers vous avec la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.**5 Abaissez le levier du pied-de-biche.**

① Levier du pied-de-biche

► Le tissu est maintenant positionné pour être cousu.



Démarrage du travail de couture

Dès que vous êtes prêt à coudre, vous pouvez démarrer la machine. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide des touches de fonctionnement ou de la pédale de commande.

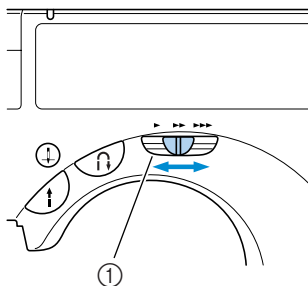
■ Utilisation des touches de fonctionnement

Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la touche de fonctionnement

 (touche Marche/arrêt).

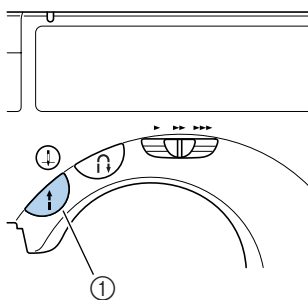
① Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.

Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.



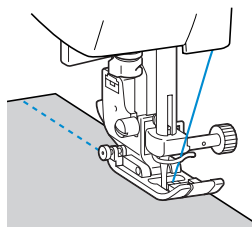
① Sélecteur de vitesse de couture

② Appuyez une fois sur (touche Marche/arrêt).



① Touche Marche/arrêt

► La machine commence à coudre.



- Si vous continuez à maintenir la touche Marche/arrêt enfoncée immédiatement après le début du travail de couture, la machine coudra à vitesse réduite.

③ A la fin de la couture, appuyez une fois sur (touche Marche/arrêt).

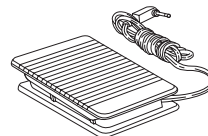
► La machine s'arrête de coudre, aiguille abaissée (dans le tissu).

④ Une fois la couture terminée, relevez l'aiguille, puis coupez les fils.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 47).

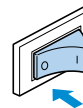
■ Utilisation de la pédale de commande

Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale de commande.

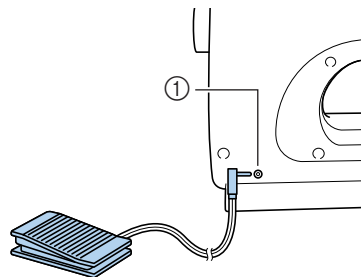


① Mettez la machine à coudre hors tension.

Lorsque vous connectez la pédale de commande, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.

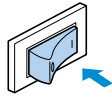


② Insérez la fiche de la pédale de commande dans la prise latérale de la machine à coudre.

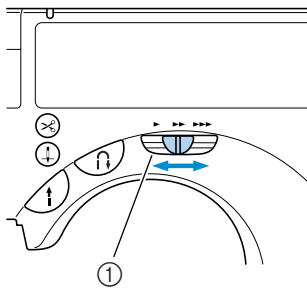


① Prise de la pédale de commande

NOTIONS ELEMENTAIRES DE COUTURE

3 Mettez la machine à coudre sous tension.**4 Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.**

Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.

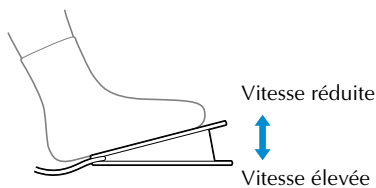


① Sélecteur de vitesse de couture

- La vitesse réglée à l'aide du sélecteur de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale de commande.

5 Dès que vous êtes prêt à coudre, appuyez doucement sur la pédale de commande.

Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de couture augmente et, inversement, plus vous réduisez la pression sur la pédale, plus la vitesse de couture est faible.



- Appuyez doucement sur la pédale de commande. Si vous appuyez trop fort, la couture démarre trop rapidement.

► La machine commence à coudre.

6 A la fin de la couture, relâchez complètement la pédale de commande.

- La machine s'arrête de coudre, aiguille abaissée (dans le tissu).

7 Une fois la couture terminée, relevez l'aiguille, puis coupez les fils.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 47).

**Mémorandum**

- Si la pédale de commande est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche Marche/arrêt pour démarrer ou arrêter le travail de couture.
- Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille reste abaissée (dans le tissu). Vous pouvez choisir de régler la machine pour que l'aiguille soit en position levée à l'arrêt de l'opération de couture. Pour plus de détails sur le réglage de l'aiguille en position levée à l'arrêt de la couture, reportez-vous à la section "Changement de la position d'arrêt de l'aiguille" (page 38).

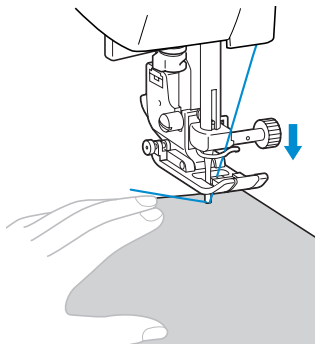
! ATTENTION


- **Ne laissez pas des bouts de fils ou de la poussière s'accumuler dans la pédale de commande, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**
- **Ne posez pas d'objets sur la pédale de commande, sinon vous risquez d'endommager la machine ou de vous blesser.**
- **Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, débranchez la pédale de commande, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**

Arrêt des points

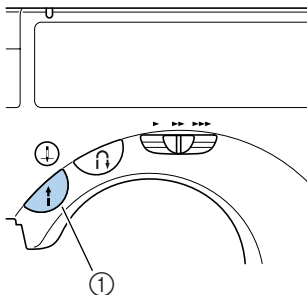
Lorsque vous utilisez le point droit, par exemple, à l'extrémité d'une ouverture ou à un endroit sans superposition de coutures, choisissez les points inverses ou les points de renfort pour arrêter le fil.

- 1 Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.




- 2 Appuyez sur  (touche Marche/arrêt) ou appuyez doucement sur la pédale de commande.

A ce stade, si vous maintenez la touche Marche/arrêt enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

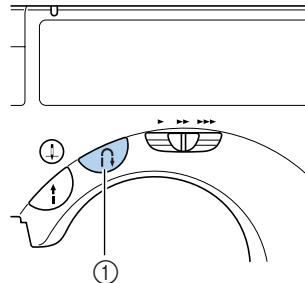


① Touche Marche/arrêt

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 43).
- La machine commence à coudre.

- 3 Après avoir cousu 3 à 5 points, appuyez sur  (touche Point inverse/renfort).

Maintenez la touche Point inverse/renfort enfoncée jusqu'à atteindre le début de la couture.



① Touche Point inverse/renfort

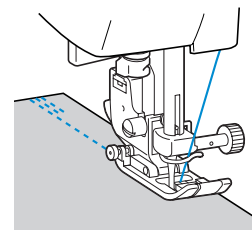
- Tant que vous maintenez la touche Point inverse/renfort enfoncée, des points inverses sont cousus.


- 4 Lorsque vous atteignez le début de la couture, relâchez la touche Point inverse/renfort.

- La machine s'arrête de coudre.

- 5 Appuyez sur  (touche Marche/arrêt) ou sur la pédale de commande.

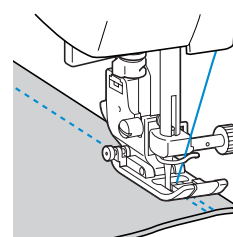
- La machine commence à coudre dans le sens de couture normal.




- 6 A la fin de la couture, appuyez sur  (touche Point inverse/renfort).

Maintenez la touche Point inverse/renfort enfoncée jusqu'à ce que 3 à 5 points inverses soient cousus.


- Tant que vous maintenez la touche Point inverse/renfort enfoncée, des points inverses sont cousus.



NOTIONS ELEMENTAIRES DE COUTURE

- 7** Une fois les 3 à 5 points inverses cousus, relâchez la touche  (touche Point inverse/renfort).

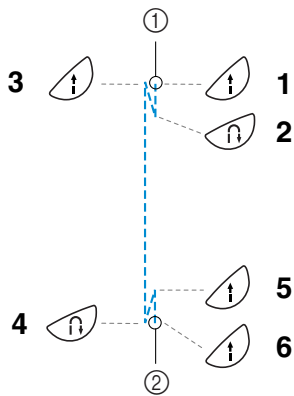
► La machine s'arrête de coudre.

- 8** Appuyez sur  (touche Marche/arrêt) ou sur la pédale de commande.

A ce stade, si vous maintenez la touche Marche/arrêt enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.


► La machine commence à coudre dans le sens de couture normal.

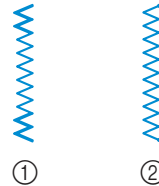
- 9** A la fin de la couture, la machine s'arrête. Relâchez la touche Marche/arrêt ou la pédale de commande.



- ① Début de la couture
② Fin de la couture

■ Couture de points de renfort

Si vous cousez des points autres que des points droits ou zigzag arrêtés par des points inverses, en appuyant sur , vous cousez des points de renfort, 3 à 5 points superposés.



- ① Points inverses
② Points de renfort




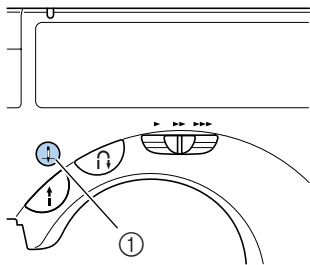
Mémemorandum

- La couture de points inverses ou de points de renfort dépend du point sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglages de points" (page 94).

Coupure du fil

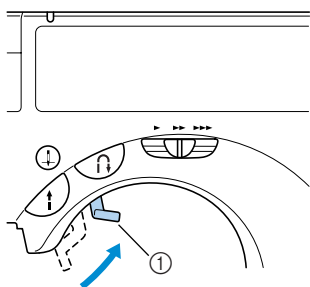
Une fois la couture terminée, coupez les fils.

- 1** Si vous souhaitez terminer la couture et si la machine à coudre est arrêtée, appuyez une fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.



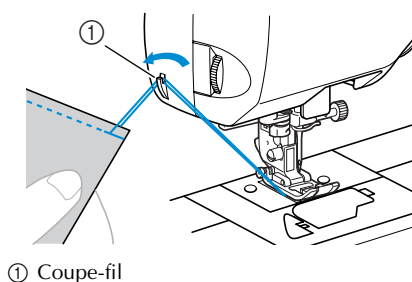
- ① Touche Positionnement aiguille
► L'aiguille est relevée.

- 2** Relevez le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche


- 3** Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis faites passer les fils dans le coupe-fil pour les couper.

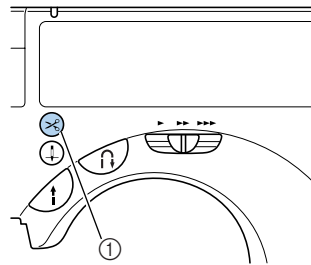


- ① Coupe-fil

■ Utilisation de la touche coupe-fil (uniquement pour les modèles équipés de la touche Coupe-fil)

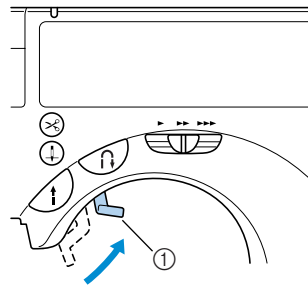
Sur les modèles qui en sont équipés, vous pouvez appuyer sur la touche coupe-fil pour couper facilement le fil.

- 1** Si vous souhaitez arrêter de coudre, appuyez sur  (la touche coupe-fil) une fois.



- ① Touche coupe-fil
► Les fils sont coupés et l'aiguille est relevée.

- 2** Relevez le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche

! ATTENTION

- Une fois les fils coupés, n'appuyez pas sur la touche coupe-fil, l'aiguille risque de se casser, les fils peuvent s'emmêler ou la machine peut subir des dommages.

Remarque

- N'appuyez pas sur la touche coupe-fil en l'absence de tissu sous le pied-de-biche ou lorsque la machine coud, sous peine d'endommager la machine.
- Si vous cousez avec du fil d'une épaisseur supérieure à 30, du nylon, des fils métalliques ou d'autres fils spéciaux, utilisez le couteau raseur sur le côté de la machine.

Réglage de la tension des fils

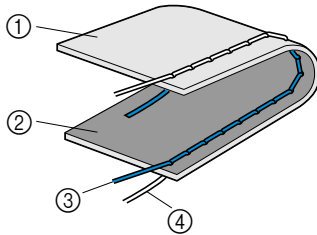
Vous devez régler les tensions du fil supérieur et du fil de la canette (tension des fils) pour qu'elles soient identiques.

Changement de la tension du fil supérieur

Si la combinaison fil/aiguille est correcte pour le type de tissu à coudre (d'après le tableau de la section "Types d'aiguilles et utilisation" à la page 28), la tension des fils correspondra automatiquement au réglage approprié. Toutefois, si la tension des fils prédéfinie ne donne pas le résultat souhaité ou si vous utilisez du fil ou du tissu spécial, servez-vous du bouton de tension des fils situé sous le capot supérieur pour régler la tension du fil supérieur.

■ Tension des fils correcte

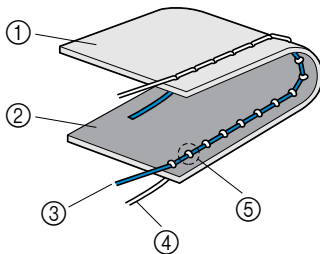
Le fil supérieur et le fil de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Seul le fil supérieur doit être visible sur l'endroit du tissu et seul le fil de la canette doit être visible sur l'envers du tissu.



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette

■ Le fil supérieur est trop tendu

Si le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu, le fil supérieur est trop tendu.

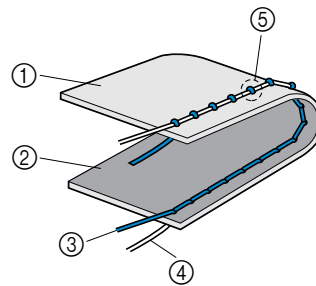


- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette
- ⑤ Le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.

Tournez le bouton de tension des fils vers la gauche pour détendre le fil supérieur.

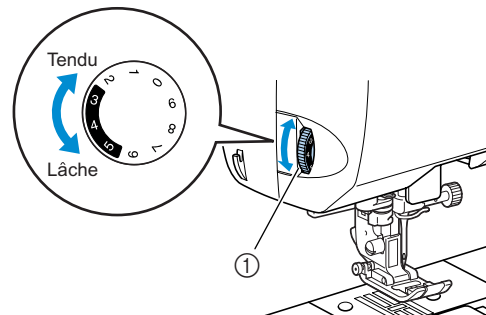
■ Le fil supérieur est trop lâche

Si le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu, il est trop lâche.



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette
- ⑤ Le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.

Tournez le bouton de tension des fils vers la droite pour tendre le fil supérieur.



- ① Bouton de tension des fils

Réglage de la longueur et de la largeur du point

Vous pouvez régler la largeur de zigzag (largeur du motif) et la longueur de point pour les points de couture courants. En général, lorsqu'un point est sélectionné, la longueur et la largeur appropriées sont automatiquement sélectionnées. Pour plus de détails sur la plage des valeurs dans laquelle vous devez définir la longueur et la largeur, reportez-vous à la section "Réglages de points" (page 94).

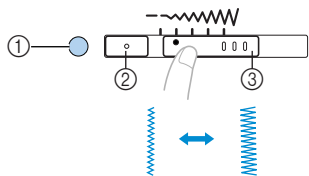
Réglage de la largeur du point

- 1 Appuyez sur la touche de réglage de la largeur du point sur le panneau de commande.

► L'indicateur de réglage de la largeur de point s'allume.

- 2 Faites glisser le curseur de réglage de la largeur du point vers la gauche ou la droite.

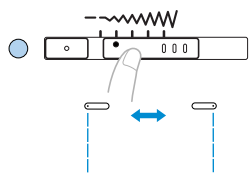
Faire glisser le curseur vers la droite augmente la largeur du point ; le faire glisser vers la gauche réduit la largeur du point.



- ① Indicateur de réglage de la largeur du point
- ② Touche de réglage de la largeur du point
- ③ Curseur de réglage de la largeur du point

■ Changement du positionnement de l'aiguille

Avec le point droit (aiguille à gauche) et le point élastique triple, il est possible de régler le positionnement de l'aiguille. Faire glisser le curseur de réglage de la largeur du point vers la droite déplace l'aiguille vers la droite et inversement.



- Pour choisir automatiquement la largeur de point la mieux appropriée au point sélectionné, appuyez de nouveau sur la touche de réglage de la largeur du point.

! ATTENTION

- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

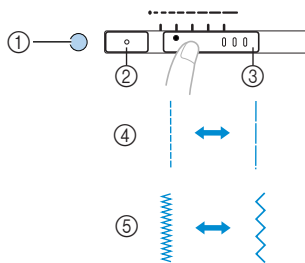
2

Réglage de la longueur du point

- 1 Appuyez sur la touche de réglage de la longueur du point sur le panneau de commande.

► L'indicateur de réglage de la longueur de point s'allume.

- 2 Faites glisser le curseur de réglage de la longueur du point vers la gauche ou la droite. Glissez le curseur de réglage de la longueur du point vers la droite pour un point plus grossier et vers la gauche pour un point plus fin.



- ① Indicateur de réglage de la longueur du point
- ② Touche de réglage de la longueur du point
- ③ Curseur de réglage de la longueur du point
- ④ Point droit
- ⑤ Point zigzag

- Pour choisir automatiquement la longueur de point la mieux appropriée au point sélectionné, appuyez de nouveau sur la touche de réglage de la longueur du point.

! ATTENTION

- Si les points se tassent, augmentez la longueur du point. Si vous continuez à coudre avec des points qui se tassent, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

Conseils utiles de couture

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos projets de couture. Reportez-vous à ces conseils lors de la couture d'un projet.


Echantillon

Après avoir configuré la machine en y installant le fil et l'aiguille appropriés au type de tissu à coudre, la machine définit automatiquement la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point pour le point sélectionné. Il convient toutefois de coudre un échantillon puisque, en fonction du type de tissu et des points, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités.

Pour ce faire, utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point. Les résultats diffèrent en fonction du type de points et du nombre d'épaisseurs de tissu cousues, cousez l'échantillon dans les mêmes conditions que celles de votre projet.

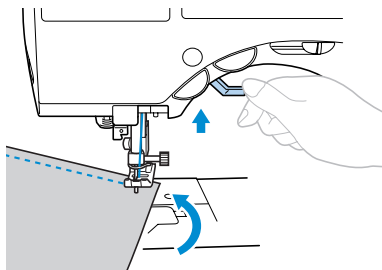
Modification du sens de couture

- 1** Lorsque la couture atteint un bord, arrêtez la machine à coudre.

Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille est relevée lorsque la machine s'arrête, appuyez sur  (touche Positionnement aiguille) pour abaisser l'aiguille.

- 2** Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.

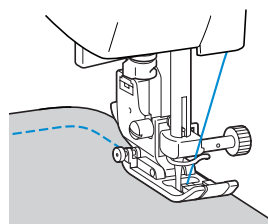
Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.



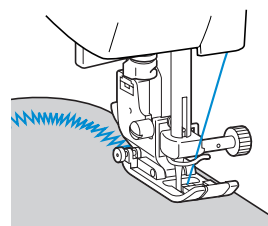
- 3** Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.

Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de couture pour coudre le long de la ligne courbe. Pour plus de détails sur la couture d'un rabat régulier, reportez-vous à la section "Couture d'un rabat régulier" (page 53).



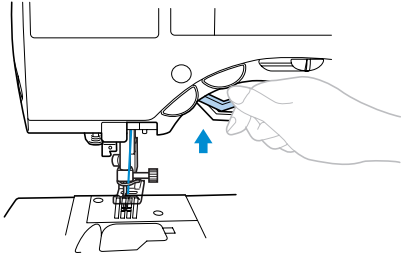
Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point moindre pour obtenir un point plus fin.



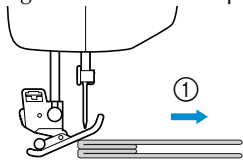
2

Couture de tissus épais

- **Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche**
Si le tissu passe difficilement sous le pied-de-biche, relevez au maximum le levier pour que le pied-de-biche se trouve dans sa position la plus haute.

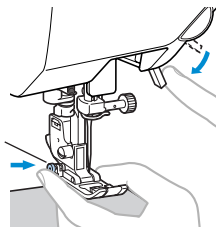


- **Si vous devez coudre des rabats épais et si le tissu n'est pas entraîné au début de la couture**
Le pied zigzag "J" est équipé d'une fonction permettant de garder le niveau du pied-de-biche.

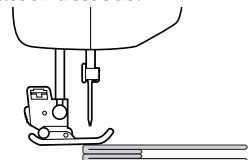


① Sens de couture

- ① **Si le rabat est trop épais pour passer sous le pied-de-biche, relevez le levier du pied-de-biche.**
- ② **Appuyez sur le bouton noir situé sur le côté gauche du pied-de-biche. Maintenez le bouton enfoncé et abaissez le pied-de-biche.**



- ③ **Relâchez le bouton. Le pied-de-biche se met à plat au niveau du rabat, permettant ainsi au tissu de passer dessous.**



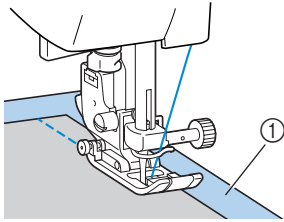
- Une fois l'endroit problématique passé, le pied-de-biche reprend sa position normale.

! ATTENTION

- **Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (15/64 po) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu trop fort, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.**

Couture de tissus fins

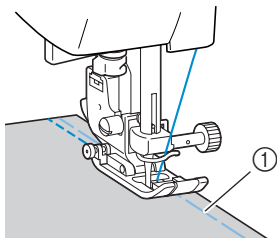
Lorsque vous cousez des tissus fins, la couture peut ne pas être droite ou le tissu peut ne pas être entraîné correctement. Si c'est le cas, placez du papier fin ou un matériau stabilisateur sous le tissu et cousez l'ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



① Papier ou matériau stabilisateur

Couture de tissus élastiques

Faufilez ensemble les pièces de tissus, puis cousez sans étirer le tissu.



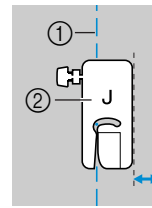
① Faufilage

Couture d'un rabat régulier

Pour coudre un rabat régulier, commencez à coudre de façon à ce que le rabat se trouve à droite du pied-de-biche et que le bord du tissu soit aligné sur le bord droit du pied-de-biche ou sur un repère de la plaque d'aiguille.

■ Alignement du tissu sur le pied-de-biche

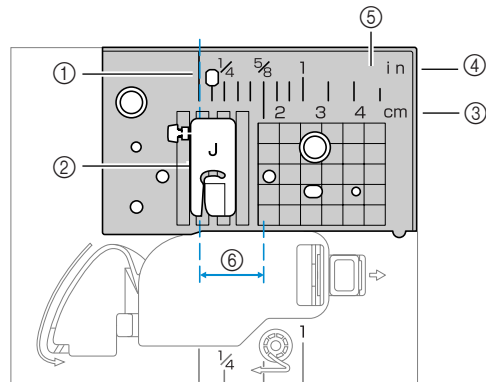
Cousez tout en maintenant le bord droit du pied-de-biche à une distance constante du bord du tissu.



- ① Couture
- ② Pied-de-biche

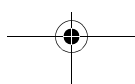
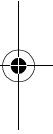
■ Alignement du tissu sur un repère de la plaque d'aiguille

Les repères sur la plaque d'aiguille indiquent la distance depuis le positionnement de l'aiguille d'un rabat cousu avec le point droit (aiguille à gauche). Cousez tout en maintenant le bord du tissu aligné sur un repère de la plaque d'aiguille. La distance entre les repères sur la règle supérieure est de 1/8 po (3 mm) et celle sur la grille est de 5 mm (3/16 po).



- ① Couture
- ② Pied-de-biche
- ③ Centimètres
- ④ Pouces
- ⑤ Plaque d'aiguille
- ⑥ 16 mm (5/8 po)

2



3

POINTS DE COUTURE COURANTS

Ce chapitre décrit les différents points et leurs applications.

Sélection des points	56
Points de surfilage	58
Points simples	62
Points invisibles	63
Points de boutonnière	65
Fixation d'une fermeture à glissière	71
Couture de tissus et rubans élastiques	75
Points d'appliqué, patchwork et de capitonnage	77
Points de renfort	83
Points à œillet	85
Points décoratifs	86

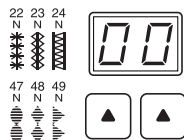
Sélection des points

Vous pouvez sélectionner l'un des différents types de points disponibles.

Sélection des points

A l'aide des touches du panneau de commande, sélectionnez le point souhaité.
Lorsque la machine à coudre est mise sous tension, le point droit (00) (aiguille à gauche) est sélectionné.

Une lettre (A, G, J, N ou R) indiquant le pied-de-biche à utiliser est mentionnée sous le numéro du point.



1 Déterminez le point que vous souhaitez utiliser.

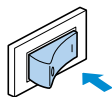
2 Déterminez le pied-de-biche à utiliser avec le point sélectionné.

- Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section "Réglages de points" (page 94).

3 Fixez le pied-de-biche.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

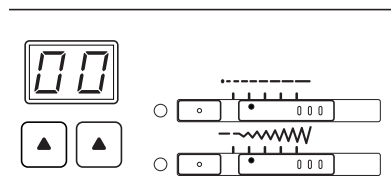
4 Mettez la machine à coudre sous tension.



- Lorsque la machine vient d'être mise sous tension, elle affiche "00".

5 Appuyez sur (touche de sélection de point). Le numéro du point sélectionné est affiché.

Chaque fois que vous appuyez sur , le chiffre augmente d'une unité. Une fois "9" ("4" pour le numéro de gauche) atteint, le numéro retourne à "0". Appuyez sur à droite pour changer le deuxième chiffre (unités) et appuyez sur à gauche pour changer le premier chiffre (dizaines).



- Le point est sélectionné.

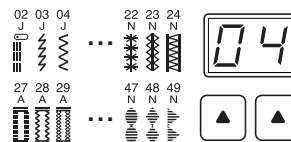
6 Au besoin, réglez la longueur et la largeur du point.

- Pour plus de détails sur l'utilisation des points de couture courants, reportez-vous aux pages suivantes.

■ [Exemple] Sélection du point .

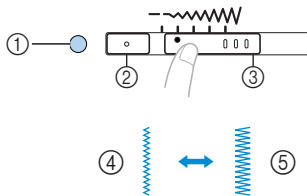
1 Appuyez sur les touches de sélection de point pour sélectionner le point 04.

Avec la touche de droite, sélectionnez "0", et avec la touche de gauche, sélectionnez "4".



2 Pour régler la largeur du point, faites glisser le curseur de réglage de la largeur du point vers la gauche ou la droite.

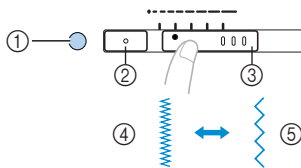
Appuyez sur la touche de réglage de la largeur du point, puis faites glisser le curseur de réglage de la largeur du point pour adapter la largeur.



- ① Indicateur de réglage de la largeur du point
- ② Touche de réglage de la largeur du point
- ③ Curseur de réglage de la largeur du point
- ④ Étroit
- ⑤ Large

3 Pour régler la longueur du point, faites glisser le curseur de réglage de la longueur du point vers la gauche ou la droite.

Appuyez sur la touche de réglage de la longueur du point, puis faites glisser le curseur de réglage de la longueur du point pour adapter la longueur.



- ① Indicateur de réglage de la longueur du point
- ② Touche de réglage de la longueur du point
- ③ Curseur de réglage de la longueur du point
- ④ Court
- ⑤ Long

Mémo **Mémo**

- Pour plus de détails sur le réglage de la longueur et de la largeur du point, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur et de la largeur du point" (page 49).

Points de surfilage

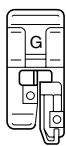
Cousez des points de surfilage le long des bords du tissu coupé pour éviter qu'ils ne s'effilochent. Vous disposez de sept types de point de surfilage. La procédure de couture de points de surfilage est décrite en fonction du pied-de-biche utilisé.

Couture de points de surfilage avec le pied pour surjet "G"

Vous pouvez utiliser deux types de point pour réaliser des surfilages avec le pied pour surjet "G".

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point de surfilage	WV ₀₆	Evite l'effilochage des tissus fins et moyens	3.5 (1/8)	2.5–5.0 (3/32–3/16)	2.0 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	G
	WV ₀₇	Evite l'effilochage des tissus épais et des tissus qui s'effilochent facilement	5.0 (3/16)	2.5–5.0 (3/32–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	

1 Fixez le pied pour surjet "G".

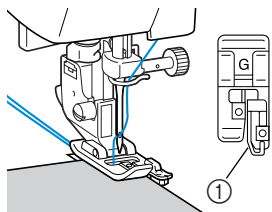


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez un point.

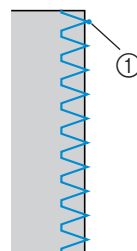
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

3 Positionnez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



① Guide

4 Cousez en plaçant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.






① Point de chute de l'aiguille

! ATTENTION

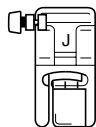
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

Couture de points de surfilage avec le pied zigzag "J"

Vous pouvez utiliser trois types de point pour réaliser des surfilages avec le pied zigzag "J".

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point zigzag (aiguille au centre)		Evite l'effilochage (ligne de base centrale/points inverses)	3.5 (1/8)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	J
Point zigzag triple		Evite l'effilochage des tissus épais et élastiques	5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	1.0 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	
Point de surfilage		Evite l'effilochage des tissus élastiques	5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	0.5–4.0 (1/32–3/16)	

1 Fixez le pied zigzag "J".

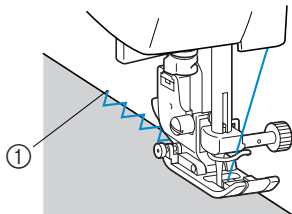


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

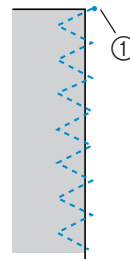
2 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

3 Cousez le long du bord du tissu avec l'aiguille dépassant du bord à droite.



① Point de chute de l'aiguille







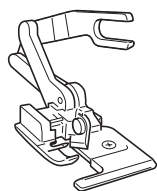
① Point de chute de l'aiguille

3

Couture de points de surfilage avec le couteau raseur en option

Grâce au couteau raseur, vous pouvez terminer les rabats tout en coupant le bord du tissu. Vous pouvez utiliser les quatre points suivants pour surfiler. Une fois le couteau raseur fixé, veillez à utiliser des réglages prévus dans le tableau ci-dessous.

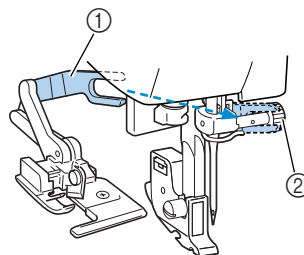
Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point de surfilage		Couture de points droits tout en coupant le tissu	0.0 (0)	0.0–2.5 (0–3/32)	2.5 (3/32)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	S
		Evite l'effilochage des tissus fins et moyens tout en coupant le tissu	3.5 (1/8)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.0 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
		Evite l'effilochage des tissus épais tout en coupant le tissu	5.0 (3/16)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
		Couture de points zigzag tout en coupant le tissu	3.5 (1/8)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	



1 Retirez le pied-de-biche.

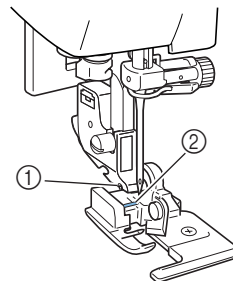
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Accrochez la fourche de connexion du couteau raseur à la vis du support d'aiguille.



- ① Fourche de connexion
- ② Vis du support d'aiguille

3 Positionnez le couteau raseur de façon à aligner son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez lentement le levier du pied-de-biche.



- ① Encoche du support du pied-de-biche
- ② Epingle

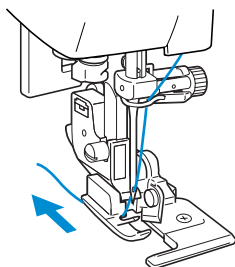
► Le couteau raseur est fixé.

- 4** Relevez le levier du pied-de-biche pour vérifier que le couteau raseur est correctement fixé.

! ATTENTION

- Si vous souhaitez installer la cassette à fil avec le couteau raseur monté, assurez-vous d'abaisser le levier du pied-de-biche. Si le levier du pied-de-biche reste levé, l'enfileur d'aiguille va buter sur le pied-de-biche, ce qui peut entraîner des dommages.

- 5** Faites passer le fil supérieur sous le couteau raseur, puis tirez-le vers l'arrière de la machine à coudre.

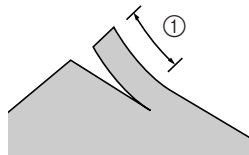


- 6** Sélectionnez un point.
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

! ATTENTION

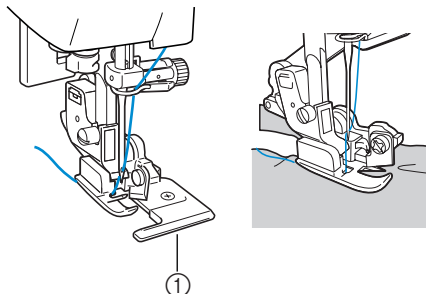
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

- 7** Faites une entaille d'environ 2 cm (1/16 po) dans le tissu au début de la couture.



① 2 cm (1/16 po)

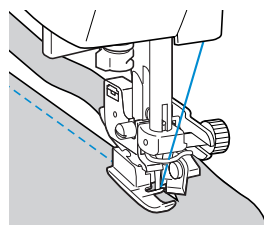
- 8** Placez le tissu dans le couteau raseur. L'entaille dans le tissu doit être positionnée sur la plaque du guide du couteau raseur.



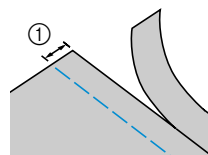
① Plaque du guide

- Si le tissu n'est pas correctement positionné, il ne sera pas coupé.

- 9** Abaissez le levier du pied-de-biche, puis commencez à coudre.



- ▶ Un rabat est coupé alors que vous cousez.
- Si vous cousez en ligne droite, le rabat sera d'environ 5 mm (3/16 po).



① 5 mm (3/16 po)

! Mémorandum

- Le couteau raseur peut couper jusqu'à une épaisseur de jean d'environ 350 g (13 oz).
- Après avoir utilisé le couteau raseur, nettoyez-le en retirant les peluches et la poussière.
- Si le couteau raseur ne coupe plus, appliquez un peu d'huile sur le bord tranchant à l'aide d'un chiffon.

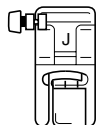
Points simples

Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard. Trois types de point sont disponibles pour des coutures simples.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point droit (aiguille à gauche)		Points simples et couture de fronces ou de plis (ligne de base gauche/ points inverses)	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	J
Point droit (aiguille au centre)		Points simples et couture de fronces ou de plis (ligne de base centrale/ points inverses)	–	–	2.5 (3/32)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	
Point élastique triple		Renforcement des coutures et couture de tissus élastiques	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	

Points simples

- 1** Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.
- 2** Fixez le pied zigzag "J".

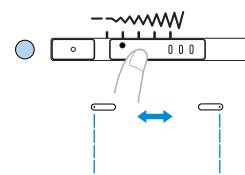


 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).
- 3** Sélectionnez un point.
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).
- 4** Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.
- 5** Commencez à coudre.
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 43).
 - Pour plus de détails sur la couture de points inverses/de renfort, reportez-vous à la section "Arrêt des points" (page 45).

- 6** A la fin de la couture, coupez le fil.
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 47).





- **Changement du positionnement de l'aiguille**
Avec le point droit (aiguille à gauche) et le point élastique triple, il est possible de régler le positionnement de l'aiguille. Faire glisser le curseur de réglage de la largeur du point vers la droite déplace l'aiguille vers la droite et inversement.



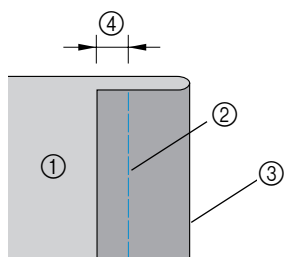
Points invisibles

Maintenez les ourlets des jupes et des pantalons avec un point invisible. Deux points sont disponibles pour coudre des ourlets invisibles.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point invisible		Points invisibles sur tissus moyens	0.0 (0)	+3 – -3	2.0 (1/16)	1.0–3.5 (1/16–1/8)	R
		Points invisibles sur tissus élastiques	0.0 (0)	+3 – -3	2.0 (1/16)	1.0–3.5 (1/16–1/8)	R

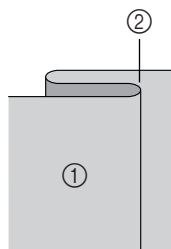
Cousez un ourlet invisible en respectant la procédure suivante.

- 1 Pliez le tissu le long du bord souhaité de l'ourlet, puis faufilez-le à environ 5 mm (3/16 po) du bord du tissu.



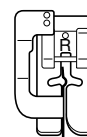
- ① Envers du tissu
- ② Point de faufilage
- ③ Bord souhaité de l'ourlet
- ④ 5 mm (3/16 po)

- 2 Repliez le tissu le long du faufilage, puis positionnez le tissu, l'envers vers le haut.



- ① Envers du tissu
- ② Faufilage

- 3 Fixez le pied pour point invisible "R".

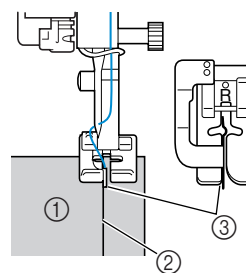


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 4 Sélectionnez un point.

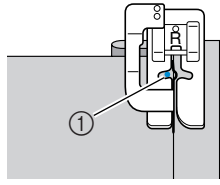
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

- 5 Positionnez le tissu en plaçant le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.

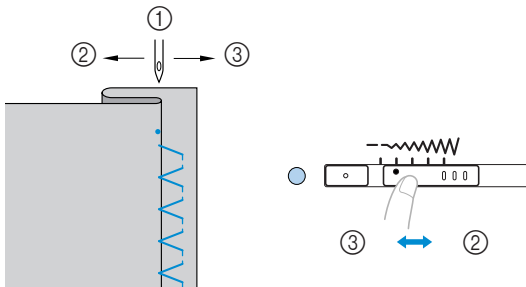


- ① Envers du tissu
- ② Pli de l'ourlet
- ③ Guide

POINTS DE COUTURE COURANTS

6 Réglez la largeur du point jusqu'à ce que l'aiguille tombe juste au bord du pli.

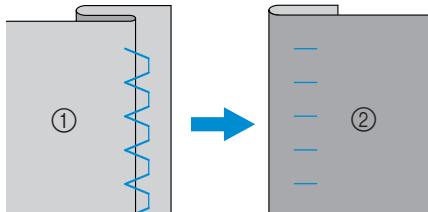
① Point de chute de l'aiguille



① Point de chute de l'aiguille
 ② Point plus large
 ③ Point plus étroit

■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet

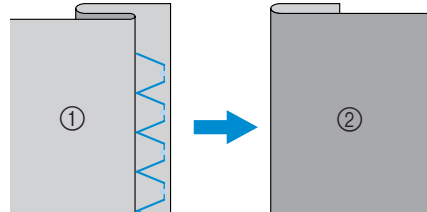
Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet, déplacez le levier de réglage de la largeur du point vers la gauche. Le point devient ainsi plus étroit, ce qui rapproche l'aiguille du bord du pli.



① Envers du tissu
 ② Endroit du tissu

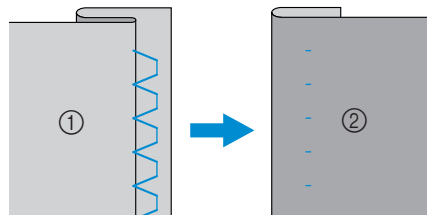
■ Si l'aiguille ne coud pas le pli de l'ourlet

Si l'aiguille ne coud pas assez le pli de l'ourlet, déplacez le levier de réglage de la largeur du point vers la droite. Cela élargit le point, de sorte que l'aiguille se rapproche du pli.



① Envers du tissu
 ② Endroit du tissu







• Pour plus de détails sur la modification de la largeur du point, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur et de la largeur du point" (page 49).

7 Cousez en plaçant le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.**8 Retirez le point de faufilage.**

① Envers du tissu
 ② Endroit du tissu

Points de boutonnière

Vous pouvez coudre des boutonnières et des boutons. Vous disposez de cinq types de point pour coudre des boutonnières en une seule étape.

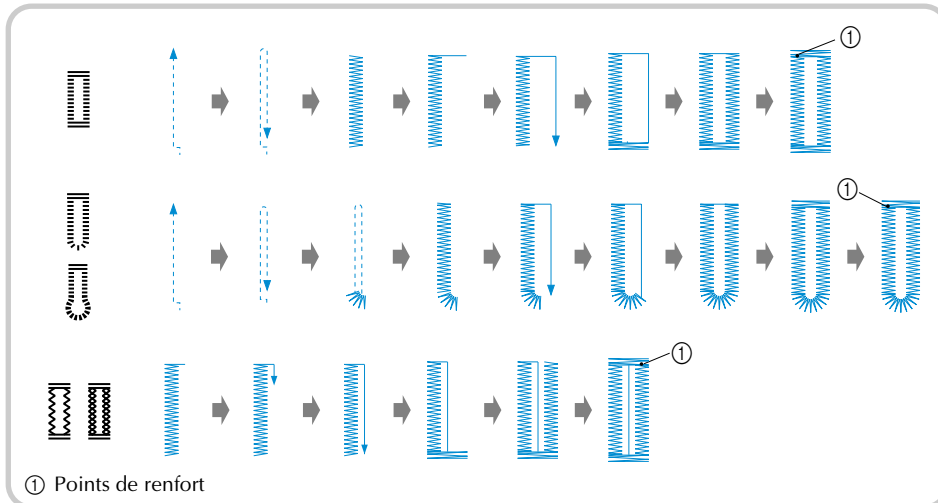
Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Points de boutonnière		Boutonnières horizontales sur tissus fins et moyens	5.0 (3/16)	3.0–5.0 (1/8–3/16)	0.4 (1/64)	0.2–1.0 (1/64–1/16)	A
		Boutonnières avec points d'arrêt aux deux extrémités pour tissus stabilisés	5.0 (3/16)	3.0–5.0 (1/8–3/16)	0.4 (1/64)	0.2–1.0 (1/64–1/16)	
		Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	6.0 (15/64)	3.0–6.0 (1/8–15/64)	1.0 (1/16)	0.5–2.0 (1/32–1/16)	
		Boutonnières pour tissus élastiques	6.0 (15/64)	3.0–6.0 (1/8–15/64)	1.5 (1/16)	1.0–3.0 (1/16–1/8)	
		Boutonnières "trou de serrure" pour tissus épais ou peluchés	7.0 (1/4)	3.0–7.0 (1/8–1/4)	0.5 (1/32)	0.3–1.0 (1/64–1/16)	
Point de couture de boutons		Couture de boutons	3.5 (1/8)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	M

3

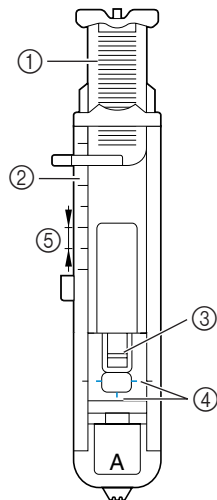
POINTS DE COUTURE COURANTS

Couture de boutonnières

La longueur maximale de la boutonnière est d'environ 28 mm (1-1/8 po) (diamètre + épaisseur du bouton). Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.

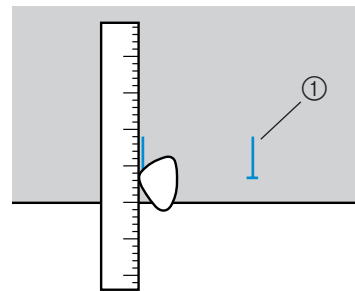


Les noms des parties du pied pour boutonnière "A", utilisé pour coudre des boutonnières, sont indiqués ci-dessous.



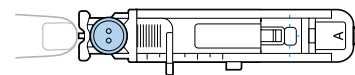
- ① Plaque du guide-bouton
- ② Réglette du pied-de-biche
- ③ Epingle
- ④ Repères sur le pied pour boutonnière
- ⑤ 5 mm (3/16 po)

- 1** Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



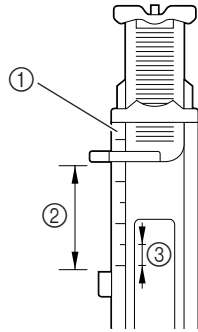
- ① Repères sur le tissu

- 2** Tirez sur la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnière "A", puis insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.



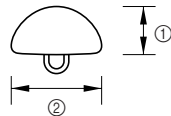
■ **Si le bouton n'entre pas dans la plaque du guide-bouton**

Additionnez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du guide-bouton sur la longueur ainsi obtenue. (La distance entre les repères de la règlette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 po).)



- ① Règlette du pied-de-biche
- ② Longueur de la boutonnière (diamètre + épaisseur du bouton)
- ③ 5 mm (3/16 po)

Exemple : Pour un bouton de 15 mm (9/16 po) de diamètre et de 10 mm (3/8 po) d'épaisseur, la plaque du guide-bouton doit être réglée sur 25 mm (1 po) sur la règlette.



- ① 10 mm (3/8 po)
- ② 15 mm (9/16 po)

► La taille de la boutonnière est réglée.

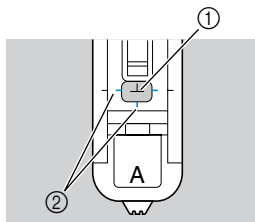
3 Fixez le pied pour boutonnière "A".

• Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

4 Sélectionnez un point.

• Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

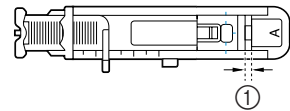
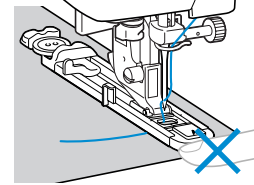
5 Placez le tissu en alignant la partie avant du repère de la boutonnière sur les repères rouges situés sur les côtés du pied pour boutonnière, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



- ① Repère sur le tissu
- ② Repères rouges sur le pied pour boutonnière

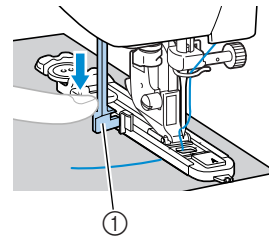
Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille de la boutonnière risque de ne pas être correcte.



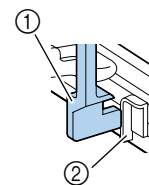
- ① Ne réduisez pas l'écart.

6 Abaissez au maximum le levier de boutonnière.



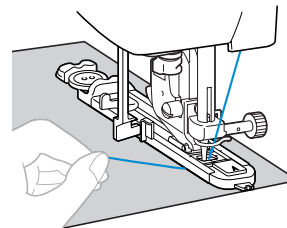
- ① Levier de boutonnière

Le levier de boutonnière est placé derrière le support du pied pour boutonnière.



- ① Levier de boutonnière
- ② Support

7 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.

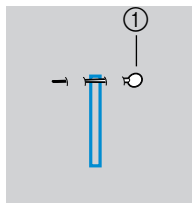


► Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

3

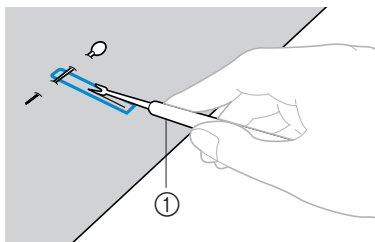
POINTS DE COUTURE COURANTS

- 8 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez les fils.
- 9 Remplacez le levier de boutonnière dans sa position d'origine.
- 10 Placez une épingle avant le point d'arrêt à l'une des extrémités de la boutonnière pour éviter de couper le point.



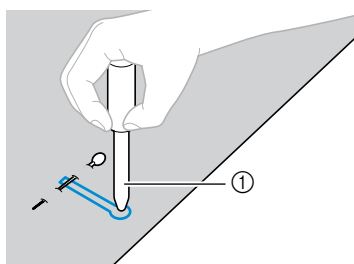
① Epingle

- 11 Utilisez le découd-vite pour couper en direction de l'épingle et ouvrir la boutonnière.



① Découd-vite

Pour les boutonnières "trou de serrure", utilisez le perce-œillet pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière, puis utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonnière.



① Perce-œillet

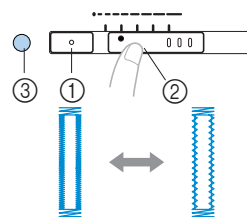
- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.

ATTENTION

- Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découd-vite, ne placez pas vos mains dans le sens de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découd-vite glisse.

Modification de la densité de la couture

Appuyez sur la touche de réglage de la longueur du point, puis faites glisser le curseur de réglage de la longueur du point pour adapter la longueur.

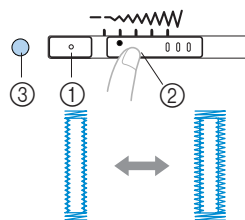


- ① Touche de réglage de la longueur du point
- ② Curseur de réglage de la longueur du point
- ③ Indicateur de réglage de la longueur du point

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur du point" (page 50).
- Si le tissu n'avance pas (par exemple, s'il est trop épais), réduisez la densité de la couture.

Modification de la largeur du point

Appuyez sur la touche de réglage de la largeur du point, puis faites glisser le curseur de réglage de la largeur du point pour adapter la largeur.



- ① Touche de réglage de la largeur du point
- ② Curseur de réglage de la largeur du point
- ③ Indicateur de réglage de la largeur du point

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la largeur du point" (page 49).

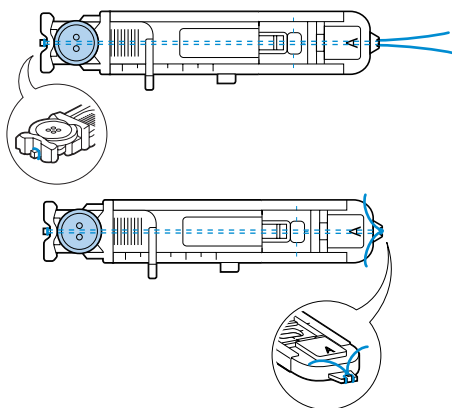
Mémo

- Avant de coudre des boutonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une boutonnière d'essai sur une chute de tissu.



■ Couture de boutonnières sur des tissus élastiques

Lorsque vous cousez des boutonnières sur des tissus élastiques, utilisez un fil de guipage.

- 1 Accrochez le fil de guipage au pied pour boutonnière "A" comme indiqué sur l'illustration, pour qu'il se place dans les rainures, puis nouez-le de manière lâche.



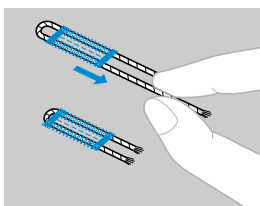
- 2 Fixez le pied pour boutonnière "A".
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 3 Sélectionnez le point  ou .

- 4 Réglez la largeur du point en fonction de l'épaisseur du fil de guipage.

- 5 Abaissez le levier du pied-de-biche et celui du pied pour boutonnière, puis commencez à coudre.

- 6 A la fin de la couture, tirez doucement sur le fil de guipage pour le tendre.

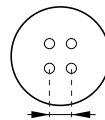



- 7 Utilisez une aiguille à coudre à la main pour tirer le fil de guipage vers l'envers du tissu, puis nouez-le.
- 8 A l'aide d'un découd-vite, coupez la partie centrale du fil de guipage restant à l'extrémité supérieure de la boutonnière. Coupez l'excédent de fil de guipage.

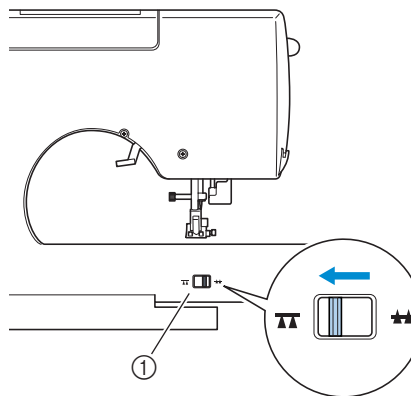
Couture de boutons

Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à 2 ou 4 trous.

- 1 Mesurez la distance entre les trous du bouton à coudre.



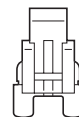
- 2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur  (vers la droite, vu depuis l'avant de la machine).



- 1 Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)

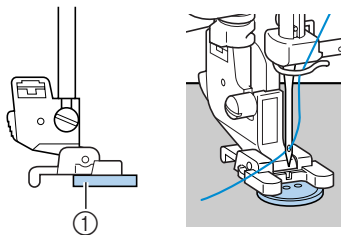
► Les griffes d'entraînement sont abaissées.

- 3 Fixez le pied pour boutons "M".



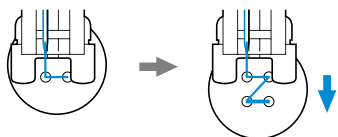
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

POINTS DE COUTURE COURANTS

4 Placez le bouton sur le pied pour boutons "M".

① Bouton

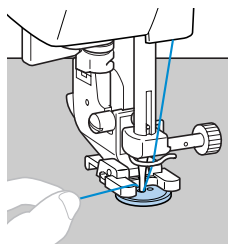
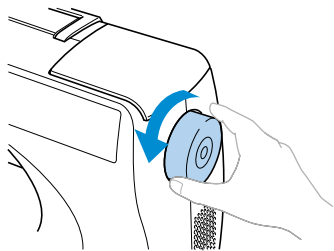
- Pour fixer des boutons à 4 trous, cousez tout d'abord les deux trous les plus proches de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous vers l'arrière de la machine à coudre et cousez-les de la même manière.

**5** Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).


6 Réglez la largeur du point pour qu'elle soit identique à la distance séparant les deux trous du bouton.**7** Faites glisser le curseur de réglage de la longueur du point pour que la longueur soit minimale.**8** Tournez le volant vers vous pour vérifier que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton.

Réglez la largeur du point en fonction de la distance entre les trous du bouton.

**! ATTENTION**

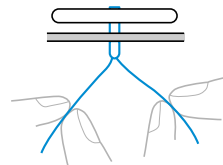

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de casser.

9 Commencez à coudre.

- Après avoir cousu pendant environ 10 secondes à faible vitesse, appuyez sur  (touche Point inverse/de renfort) pour coudre des points de renfort.


10 Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.

A l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.

**11** Une fois le bouton fixé, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur  (vers la gauche, vu depuis l'avant de la machine) pour relever les griffes d'entraînement.

Fixation d'une fermeture à glissière

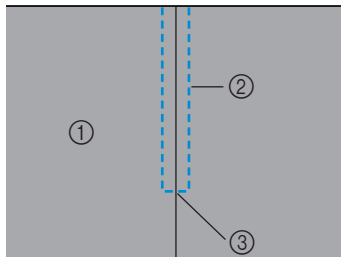
Vous pouvez coudre une fermeture à glissière.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point droit (aiguille au centre)		Fixation de fermetures à glissière Coutures cachées et plis	-	-	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	I

Il existe de nombreux moyens de fixer des fermetures à glissière. Cette section décrit les procédures de fixation d'une fermeture à glissière centrée et d'une fermeture à glissière latérale.

Fixation d'une fermeture à glissière centrée

Les points sont cousus sur les deux pièces de tissu placées l'une contre l'autre.



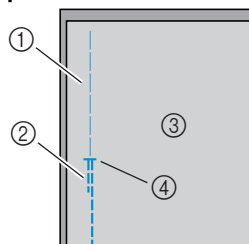
- ① Endroit du tissu
- ② Couture
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

1 Fixez le pied zigzag "J" et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.

L'endroit des deux pièces de tissu se faisant face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

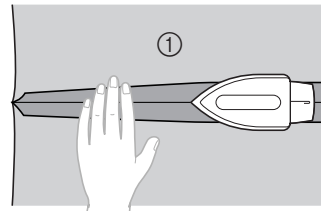
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Points simples" (page 62).

2 A l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.



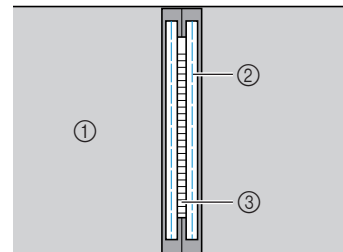
- ① Point de faufilage
- ② Points inverses
- ③ Envers du tissu
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

3 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.



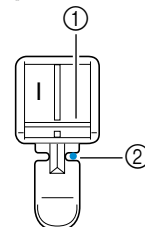
- ① Envers du tissu

4 Alignez la couture sur le centre de la fermeture à glissière et faufilez cette dernière en place.



- ① Envers du tissu
- ② Point de faufilage
- ③ Fermeture à glissière

5 Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermeture à glissière "I".



- ① Crochet droit
- ② Point de chute de l'aiguille

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

Fixation d'une fermeture à glissière 71

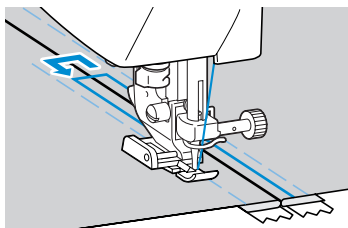
POINTS DE COUTURE COURANTS

6 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

! ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermeture à glissière "I", veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement le volant vers vous pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.

7 Surpiqûre autour de la fermeture à glissière.

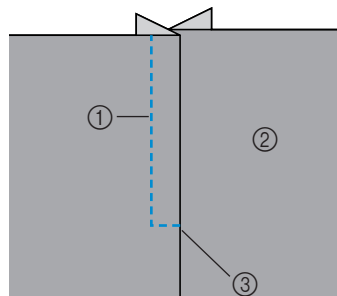
- ① Couture
- ② Endroit du tissu
- ③ Point de faufilage
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

! ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

8 Retirez le point de faufilage.**Fixation d'une fermeture à glissière latérale**

Les points ne sont cousus que sur une seule pièce de tissu. Utilisez ce type de fermeture à glissière pour les ouvertures latérales et arrière.



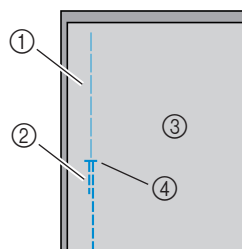
- ① Couture
- ② Endroit du tissu
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

La procédure suivante indique comment coudre à gauche, comme illustré.

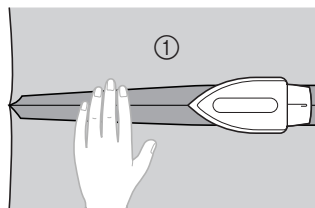
1 Fixez le pied zigzag "J" et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.

L'endroit des deux pièces de tissu se faisant face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Points simples" (page 62).

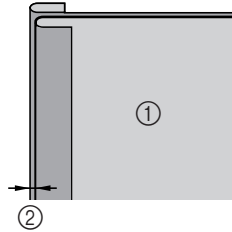
2 A l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.

- ① Point de faufilage
- ② Points inverses
- ③ Envers du tissu
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

3 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.

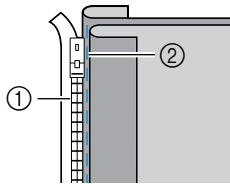
- ① Envers du tissu

- 4** Appuyez sur le rabat pour que le côté droit (celui qui ne sera pas cousu) dispose de 3 mm (1/8 po) supplémentaires.



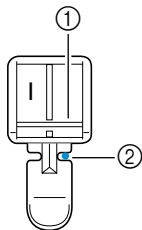
- ① Envers du tissu
② 3 mm (1/8 po)

- 5** Alignez les mailles de la fermeture à glissière sur le bord du tissu qui présente 3 mm supplémentaires (1/8 po), puis maintenez la fermeture à glissière en place à l'aide d'un faufilage ou d'une épingle.



- ① Mailles de la fermeture à glissière
② Point de faufilage

- 6** Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermeture à glissière "1". Si les points sont cousus à droite, fixez le support du pied-de-biche au crochet gauche du pied pour fermeture à glissière.



- ① Crochet droit
② Point de chute de l'aiguille

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

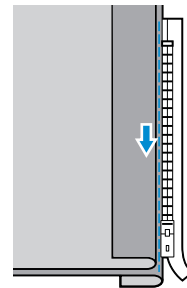
- 7** Sélectionnez le point 

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

! ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermeture à glissière "1", veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement le volant vers vous pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.

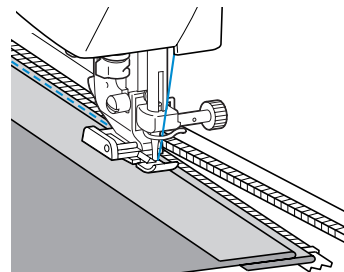
- 8** Cousez la fermeture à glissière à la pièce de tissu présentant les 3 mm supplémentaires (1/8 po), en commençant à la base de la fermeture à glissière.



! ATTENTION

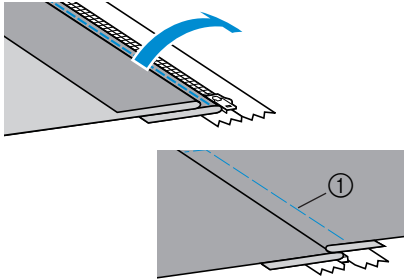
- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

- 9** Lorsque vous arrivez à environ 5 cm (2 po) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu), relevez le levier du pied-de-biche, puis ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.



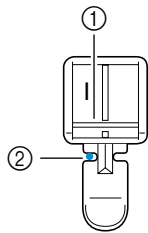
POINTS DE COUTURE COURANTS

- 10** Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et faufilez l'autre côté de la fermeture sur le tissu.



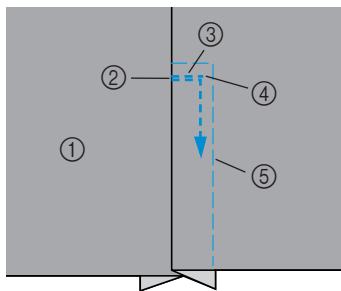
① Point de faufilage

- 11** Fixez le support du pied-de-biche à l'autre crochet du pied pour fermeture à glissière "I". Si le support du pied-de-biche était fixé au crochet droit à l'étape 6, passez au crochet gauche.



① Crochet gauche
② Point de chute de l'aiguille

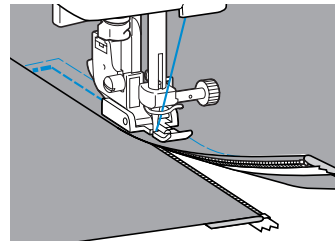
- 12** Surpiqûre autour de la fermeture à glissière. Cousez des points inverses à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière et alignez les mailles de cette dernière sur le côté du pied-de-biche.



① Endroit du tissu
② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
③ Points inverses
④ Début de la couture
⑤ Point de faufilage



- 13** Lorsque vous arrivez à environ 5 cm (2 po) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu) et relevez le levier du pied-de-biche.

- 14** Retirez le point de faufilage, ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.



Couture de tissus et rubans élastiques

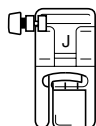
Vous pouvez coudre des tissus élastiques et fixer du ruban élastique.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point élastique		Tissus élastiques	1.0 (1/16)	1.0–3.0 (1/16–1/8)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	J
Point zigzag triple		Fixation d'un élastique	5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	1.0 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	

Respectez les précautions correspondantes lorsque vous effectuez les opérations de couture suivantes.

Points élastiques

1 Fixez le pied zigzag "J".

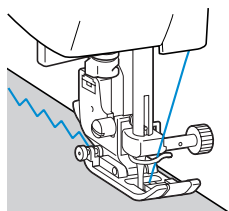


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

3 Cousez le tissu sans l'étirer.

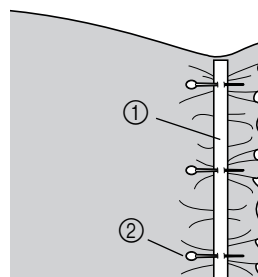


Fixation d'un élastique

Lorsque vous fixez un ruban élastique à la manchette ou à la taille d'un vêtement, les dimensions finales seront celles du ruban élastique tendu. Il est donc nécessaire d'utiliser un ruban élastique suffisamment long.

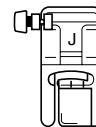
1 Epinglez le ruban élastique à l'envers du tissu.

Epinglez le ruban élastique sur le tissu en plusieurs points pour qu'il soit positionné de manière uniforme.



- ① Ruban élastique
- ② Epingle

2 Fixez le pied zigzag "J".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

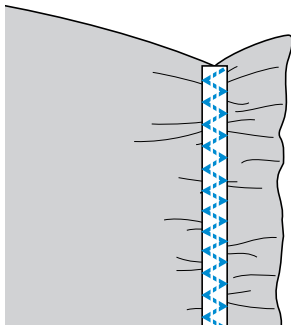
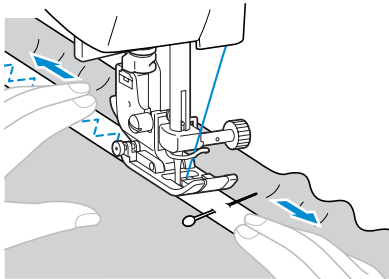
POINTS DE COUTURE COURANTS

3 Sélectionnez le point 

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

4 Cousez le ruban élastique en l'étirant pour qu'il ait la même longueur que le tissu.













Tout en étendant le tissu de la main gauche derrière le pied-de-biche, tirez dessus au niveau de l'épingle la plus proche de l'avant du pied-de-biche avec la main droite.

**! ATTENTION**

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche aucune épingle, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

Points d'appliqué, patchwork et de capitonnage

Cette section décrit les points pouvant être utilisés pour la couture d'appliqués, de patchworks et de capitonnage.

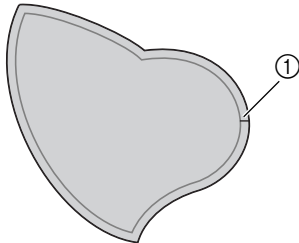
Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point zigzag		Attache d'appliqués (ligne de base centrale/points inverses)	3.5 (1/8)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	J
		Capitonnage appliqué et en mouvement libre, points plumetis	3.5 (1/8)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.4 (1/16)	0.0–4.0 (0–3/16)	
Point d'appliqué		Attache d'appliqués	3.5 (1/8)	2.5–5.0 (3/32–3/16)	2.5 (3/32)	1.6–4.0 (1/16–3/16)	
		Attache d'appliqués et de bordures	1.5 (1/16)	0.5–5.0 (1/32–3/16)	1.2 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
		Attache d'appliqués et de bordures	1.5 (1/16)	0.5–5.0 (1/32–3/16)	1.2 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
Point droit d'assemblage		Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord droit du pied-de-biche)	5.5 (7/32)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.6 (1/16)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	
		Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1.5 (1/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.6 (1/16)	0.2–5.0 (1/64–3/16)	
Point d'assemblage		Points patchwork	4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	
			5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
			5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	
Point de capitonnage style "à la main"		Capitonnage à point droit qui paraît cousu main	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
Capitonnage pointillé		Pointillé	7.0 (1/4)	1.0–7.0 (1/16–1/4)	1.6 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	

3

POINTS DE COUTURE COURANTS

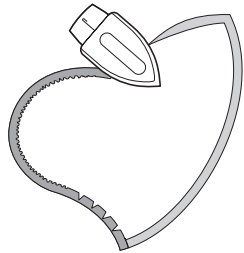
Points d'appliqué

- 1** Découpez l'appliqué, en laissant un rabat compris entre 3 et 5 mm (1/8 et 3/16 po).



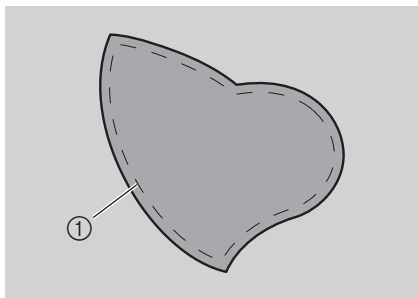
① Rabat

- 2** Placez un motif de papier épais au dos de l'appliqué, puis pliez le rabat à l'aide d'un fer à repasser.



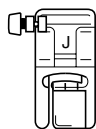
- Retirez le papier après avoir fait pression sur le rabat.

- 3** Retournez le tissu, puis faufilez-le ou fixez-le avec des épingles sur le tissu auquel il doit être attaché.



① Point de faufilage

- 4** Fixez le pied zigzag "J".

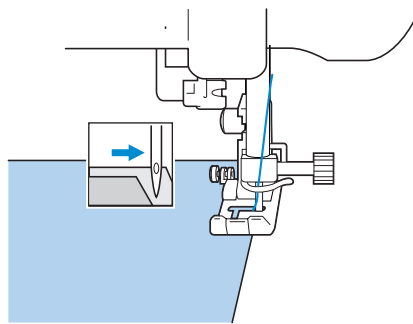


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

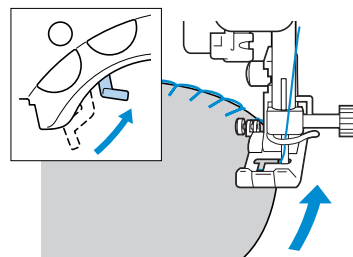
- 5** Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

- 6** Tournez le volant vers vous, puis commencez à coudre le bord de l'appliqué, en veillant à ce que l'aiguille se place juste en dehors de l'appliqué.

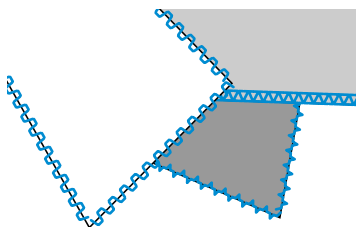
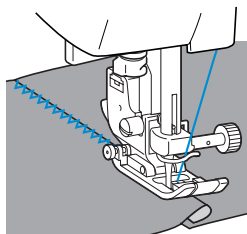


Lorsque vous atteignez un angle, arrêtez la machine ; l'aiguille se trouvant dans le tissu principal, juste en dehors de l'appliqué, relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu afin de modifier le sens de couture.



Points patchwork (piqué fantaisie)

- 1 Pliez le bord de la pièce de tissu supérieure et placez-la sur la pièce inférieure.
- 2 Cousez les deux pièces de tissu ensemble de sorte que le motif du point s'étende sur les deux pièces.

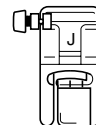


Assemblage



On appelle "assemblage" le fait de coudre deux pièces de tissu ensemble. Vous devez couper les pièces de tissu en laissant un rabat de 6,5 mm (1/4 po). Cousez un point droit d'assemblage avec un rabat de 6,5 mm (1/4 po) à partir du bord droit ou gauche du pied-de-biche.

- 1 Faufilez ou placez des épingles le long du rabat des tissus à assembler.

- 2 Fixez le pied zigzag "J".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).


- 3 Sélectionnez le point  ou .

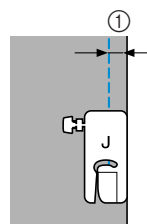
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

- 4 Effectuez la couture, le bord du pied-de-biche étant aligné sur le bord du tissu.

■ Pour un rabat du côté droit

Alignez le côté droit du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en


utilisant le point .

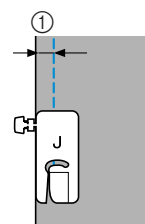


- ① 6,5 mm (1/4 po)

■ Pour un rabat du côté gauche

Alignez le côté gauche du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en

utilisant le point .



- ① 6,5 mm (1/4 po)

3





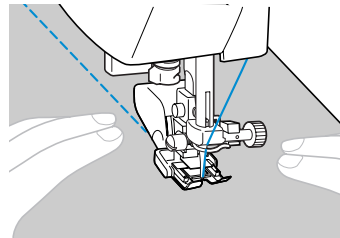
Mémemorandum

- Pour modifier la largeur du rabat (positionnement de l'aiguille), réglez la largeur du point.

Capitonage

On appelle "capitonage" le placement d'ouate entre les parties inférieure et supérieure du tissu. Vous pouvez facilement réaliser des couvertures piquées à l'aide du pied à double entraînement et du guide de capitonnage proposés en option.

- 1** Faufilez le tissu pour lequel vous souhaitez réaliser le capitonnage.
- 2** Fixez le pied à double entraînement.
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Utilisation du pied à double entraînement (en option)" (page 36).
- 3** Sélectionnez le point  ou .
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).
- 4** Placez une main de chaque côté du pied-de-biche, puis étirez uniformément le tissu lors de la couture.

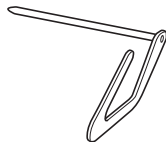


Remarque

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

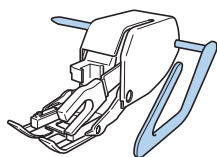
■ Utilisation du guide de capitonnage en option

Utilisez le guide de capitonnage pour coudre des points parallèles espacés de manière égale.

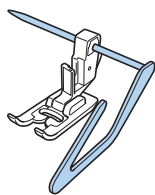


- 1** Insérez la tige du guide ouateur dans l'orifice se trouvant à l'arrière du support de pied-de-biche ou du pied à double entraînement.

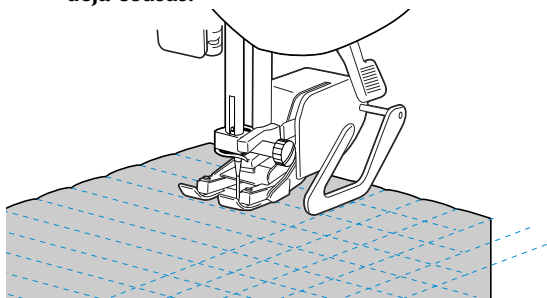
Pied à double entraînement



Support de pied-de-biche



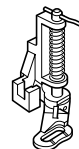
- 2** Réglez la tige du guide ouateur pour que le guide de capitonnage s'aligne sur les points déjà cousus.



Capitonnage en mouvement libre

Avec le capitonnage en mouvement libre, les griffes d'entraînement peuvent être abaissées (à l'aide du levier d'entraînement par griffe) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans n'importe quelle direction.

Le pied-de-biche pour capitonnage en option est nécessaire au capitonnage en mouvement libre.

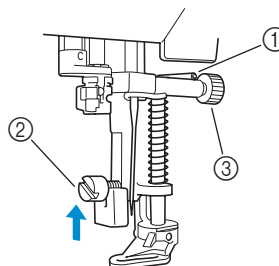


- 1** Retirez le pied-de-biche et son support.

• Reportez-vous à la section "Retrait du support de pied-de-biche" (page 35).

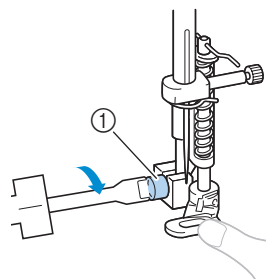
- 2** Alignez le pied-de-biche pour capitonnage sur la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.

Le crochet du pied-de-biche pour capitonnage doit se trouver au-dessus de la vis du support d'aiguille.



- ① Crochet du pied-de-biche pour capitonnage
② Vis du support de pied-de-biche
③ Vis du support d'aiguille

- 3** Maintenez le pied-de-biche pour capitonnage de la main droite, puis serrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis de votre main gauche.




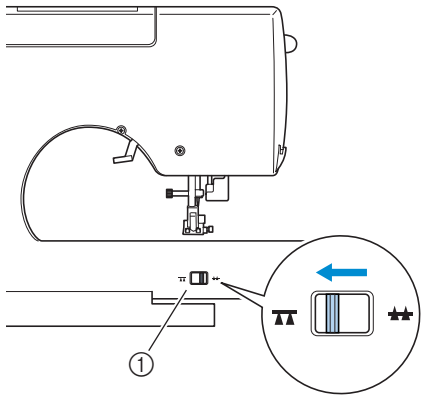
- ① Vis du support de pied-de-biche

! ATTENTION

- Veillez à bien serrer les vis à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.

POINTS DE COUTURE COURANTS

- 4** Faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur  (vers la droite, vu depuis l'avant de la machine).



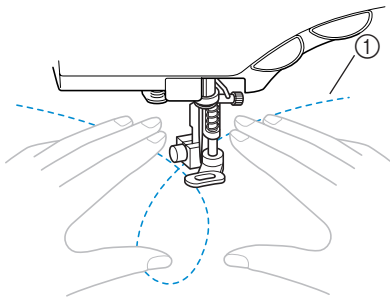
① Curseur de réglage des griffes d'entraînement (vu depuis l'arrière de la machine)

► Les griffes d'entraînement sont abaissées.


- 5** Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

- 6** Etendez le tissu des deux mains, puis déplacez-le pour suivre le motif. Des points de renfort sont cousus au début et à la fin de la couture.





① Motif

- 7** A la fin de la couture, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur  (vers la gauche, vu depuis l'avant de la machine) pour relever les griffes d'entraînement.

- En général, le levier d'entraînement par griffe se trouve à gauche.

Points de renfort

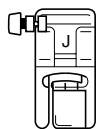
Renforcez les points soumis à d'importantes tractions, comme les boutonsnières des manches, les coutures d'entrejambes et les coins des poches.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point élastique triple		Renforcement des coutures des manches et des entrejambes	0.0 (0)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	J
Point d'arrêt		Renforcement de l'extrémité des ouvertures, telles que les coins des poches	2.0 (1/16)	1.0–3.0 (1/16–1/8)	0.4 (1/64)	0.3–1.0 (1/64–1/16)	A

Points élastiques triples

Utilisez le point élastique triple pour renforcer les boutonsnières des manches et les coutures d'entrejambes.

1 Fixez le pied zigzag "J".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

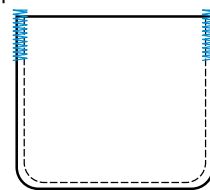
3 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 43).

Points d'arrêt

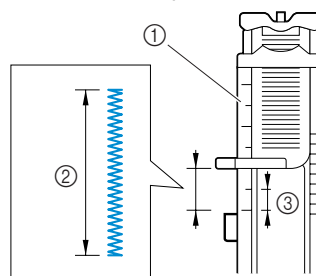
Les points d'arrêt permettent de renforcer les points soumis à d'importantes tractions, comme les coins des poches et les ouvertures.

Vous trouverez ci-dessous l'exemple de la procédure de couture des points d'arrêt aux coins des poches.



1 Déterminez la longueur souhaitée du point d'arrêt.

Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonsnière "A" à la longueur voulue. (La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 po).)



- ① Réglette du pied-de-biche
- ② Longueur du point d'arrêt
- ③ 5 mm (3/16 po)

- Vous pouvez coudre un point d'arrêt d'une longueur maximale de 28 mm (1-1/8 po).

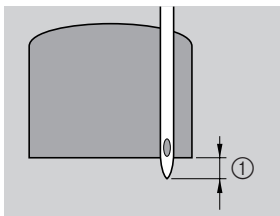
POINTS DE COUTURE COURANTS

2 Fixez le pied pour boutonnière "A".

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

3 Sélectionnez le point

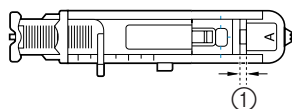
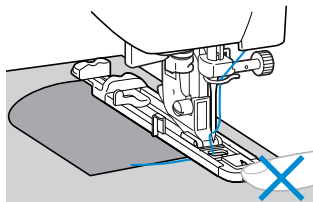
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

4 Placez le tissu pour que l'ouverture de la poche soit tournée vers vous, puis abaissez le levier du pied-de-biche de façon à ce que l'aiguille tombe 2 mm (1/16 po) devant l'ouverture de la poche.

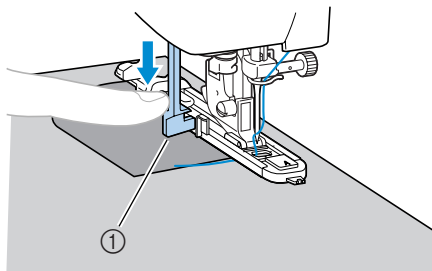
① 2 mm (1/16 po)

Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille du point d'arrêt risque de ne pas être correcte.

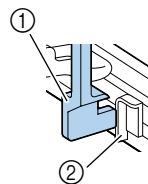


① Ne réduisez pas l'écart.

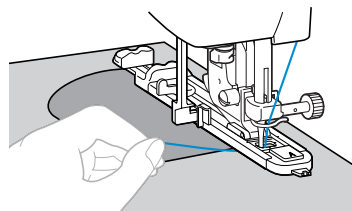
5 Abaissez au maximum le levier de boutonnière.

① Levier de boutonnière

Le levier de boutonnière est placé derrière le support du pied pour boutonnière.



① Levier de boutonnière
② Support

6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.


- Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort qui s'arrête.

7 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez les fils.**8** Remplacez le levier de boutonnière dans sa position d'origine.**Mémemorandum**

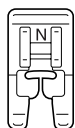
- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur du point" (page 50).

Points à œillet

Vous pouvez coudre des œillets, comme les œillets se trouvant sur des ceintures. Trois tailles d'œillets sont disponibles : 7 mm, 6 mm et 5 mm (1/4, 15/64 et 3/16 po).

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto	Manuel	Auto	Manuel	
Point à œillet	 ³² N	Couture d'œillets, notamment sur des ceintures	7.0 (1/4)	7.6 ou 5 (1/4, 15/64 ou 3/16)	-	-	N

1 Fixez le pied pour monogrammes "N".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point ³²N.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

3 Réglez la largeur du point pour sélectionner la taille d'œillet voulue.



7 mm
(1/4 po)



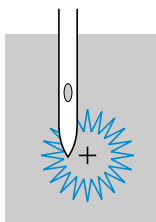
6 mm
(15/64 po)



5 mm
(3/16 po)

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur et de la largeur du point" (page 49).

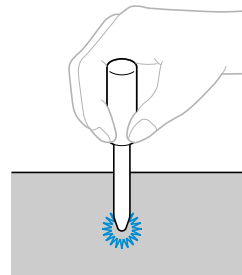
4 Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.



5 Commencez à coudre.

- Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

6 Utilisez le perce-œillet pour effectuer un trou au centre de l'œillet.



- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.



















Mémorandum

- Si vous utilisez un fil fin, la couture risque d'être grossière. Dans ce cas, cousez deux fois l'œillet, en superposant les coutures, avant de retirer le tissu.

Points décoratifs

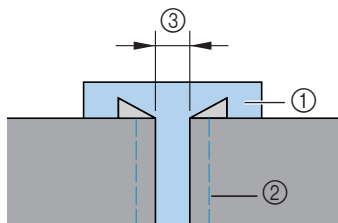
Cette machine permet de coudre plusieurs points décoratifs.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche	
			Auto	Manuel	Auto	Manuel		
Point de chausson	16 	Couture de deux pièces de tissu assemblées avec une couture ouverte	5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	J	
	17 		5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/25–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)		
Point d'assemblage	13 	Points d'assemblage décoratifs	4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)		
	14 		5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)		
	15 		5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)		
Point smock	16 	Couture de fronces sur des tissus pour leur conférer texture et élasticité	5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)		
	17 		5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)		
Point feston	12 	Couture de points feston satin	5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	0.5 (1/32)	0.1–1.0 (1/64–1/16)		N
Point décoratif	21 	Couture de dentelle, ourlets décoratifs, points Héritage, etc.	3.5 (1/8)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	2.5 (3/32)	1.6–4.0 (1/16–3/16)		
	22 		6.0 (15/64)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	3.0 (1/8)	1.5–4.0 (1/16–3/16)		
	23 	Couture d'ourlets décoratifs et points Héritage, etc., sur tissus fins, moyens et à armure toile	5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	3.5 (1/8)	1.5–4.0 (1/16–3/16)		
	24 		5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	4.0 (3/16)	1.5–4.0 (1/16–3/16)		
	25 		5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	2.5 (3/32)	1.5–4.0 (1/16–3/16)		
Point décoratif	18 	Couture de points décoratifs	4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	3.0 (1/8)	2.0–4.0 (1/16–3/16)	J	
	19 		4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	J	
	20 		5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	1.0 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	N	

Points de chausson

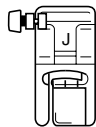
On utilise le "point de chausson" pour l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

- 1 Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.
- 2 Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4 mm (3/16 po), sur du papier fin ou sur une feuille de matériau stabilisateur soluble.





- ① Papier fin ou matériau stabilisateur soluble
- ② Point de faufilage
- ③ 4 mm (3/16 po)

- 3 Fixez le pied zigzag "J".



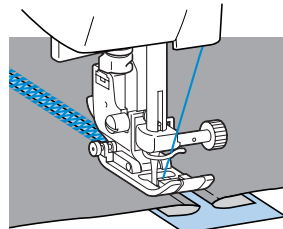
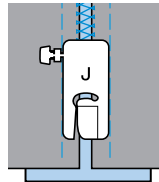
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 4 Sélectionnez le point  ou .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

- 5 Définissez la largeur du point sur 7 mm (1/4 po).
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la largeur du point" (page 49).

- 6 Effectuez la couture, le centre du pied-de-biche étant aligné sur le milieu de l'espace séparant les deux pièces de tissu.



- 7 A la fin de la couture, retirez le papier.

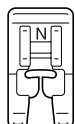
3

POINTS DE COUTURE COURANTS

Points feston

Le motif répétitif en forme de vagues, ressemblant à des coquillages, s'appelle "point feston". Utilisez ce point sur les cols de chemisiers et pour décorer les bords des mouchoirs.

1 Fixez le pied pour monogrammes "N".

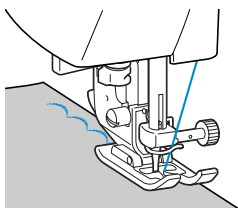


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point .

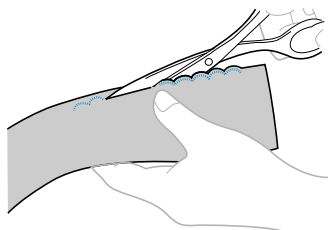
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

3 Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.



- Pour des résultats optimaux, pulvérisez de l'amidon sur le tissu et appliquez un fer chaud avant de coudre.

4 Coupez le long des points.

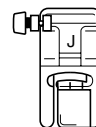


- Veillez à ne pas couper les points.

Point smock

On appelle "point smock" le point décoratif créé en cousant ou en brodant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou des manchettes. Le point smock confère au tissu texture et élasticité.

1 Fixez le pied zigzag "J".

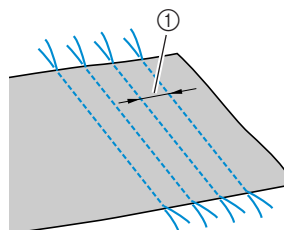


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point droit, puis réglez sa longueur sur 4 mm (3/16 po) et relâchez la tension du fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous aux sections "Réglage de la longueur du point" (page 50) et "Changement de la tension du fil supérieur" (page 48).

3 Cousez des points parallèles à intervalles de 1 cm (3/8 po).

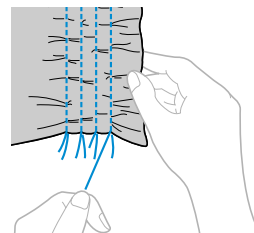




① 1 cm (3/8 po)

- Il n'est pas nécessaire de coudre des points inverses/de renfort ou de couper le fil.

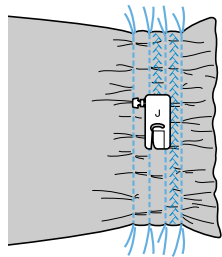
4 Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces.

Repassez les fronces pour les aplanir.

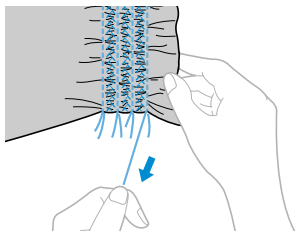


- 5** Sélectionnez le point  ou .
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

- 6** Cousez entre les points droits.



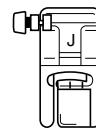
- 7** Tirez les fils des points droits.



Point d'assemblage

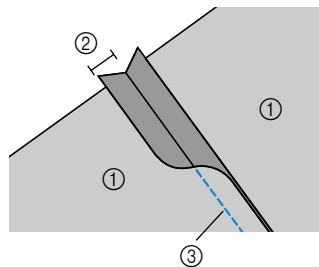
Vous pouvez coudre des points d'assemblage décoratifs sur le rabat de tissus assemblés. Ce point est utilisé lorsque vous réalisez un piqué fantaisie.

- 1** Fixez le pied zigzag "J".






- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 2** Cousez ensemble l'endroit des deux pièces de tissu, puis ouvrez les rabats.

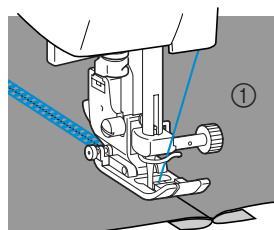


- ① Envers du tissu
- ② Rabat de 6,5 mm (1/4 po)
- ③ Point droit

- 3** Sélectionnez le point ,  ou .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

- 4** Retournez le tissu pour que l'endroit soit tourné vers le haut, puis cousez sur la jonction, le centre du pied-de-biche aligné sur celle-ci.

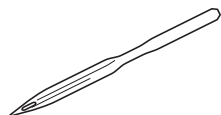


- ① Endroit du tissu

Points héritage

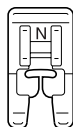
Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, les trous laissés par l'aiguille sont élargis, créant un point décoratif de type dentelle. Ce point permet de décorer des ourlets et des nappes sur des tissus fins ou moyens, ainsi que sur des tissus à armure toile.

1 Installez l'aiguille à oreilles.



- Utilisez une aiguille à oreilles 130/705H, 100/16.
- Pour plus de détails sur l'installation d'une aiguille, reportez-vous à la section "Remplacement de l'aiguille" (page 30).
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille à oreilles, sinon, la machine à coudre risque d'être endommagée. Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille par l'avant. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Enfilage manuel de l'aiguille" (page 23).

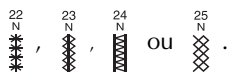
2 Fixez le pied pour monogrammes "N".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

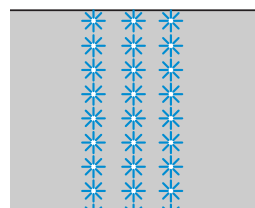
3 Sélectionnez un point.

Les points pouvant être utilisés sont



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).
- Sélectionnez une largeur de point de 6 mm (15/64 po) maximum.

4 Commencez à coudre.



ATTENTION

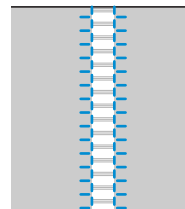
- Sélectionnez une largeur de point de 6 mm (15/64 po) maximum, sinon, l'aiguille risque de se tordre ou de casser.
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

Le retrait partiel de fils est appelé "jours à fils tirés". Le résultat est optimal avec des tissus dont la trame est lâche.

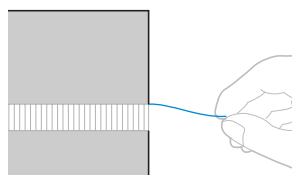
Vous trouverez ci-dessous deux exemples de création de jours à fils tirés.

■ Jours à fils tirés (exemple 1)

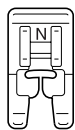
Le tissu est tourné et cousu deux fois.



1 Tirez plusieurs fils du tissu.



2 Fixez le pied pour monogrammes "N".

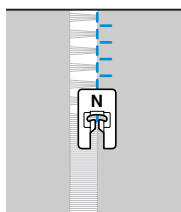


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

3 Sélectionnez le point  21.

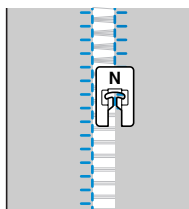
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

4 L'endroit du tissu vers le haut, cousez le long du bord droit de la zone effilochée.

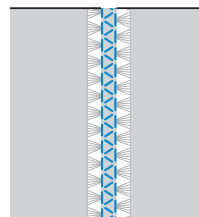


5 Tournez le tissu pour coudre le côté opposé.

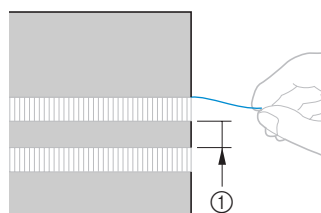
6 Cousez le long de l'autre bord de la zone effilochée pour qu'il ressemble à la couture précédente.



■ Jours à fils tirés (exemple 2)

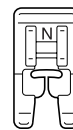


1 Tirez plusieurs fils à deux endroits du tissu, séparés par une zone non effilochée d'environ 4 mm (3/16 po).



① 4 mm (3/16 po)

2 Fixez le pied pour monogrammes "N".

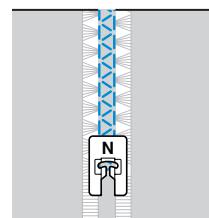


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

3 Sélectionnez le point  24.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection des points" (page 56).

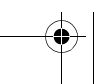
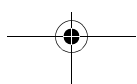
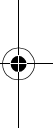
4 Cousez le long du centre de la zone non effilochée.



3



POINTS DE COUTURE COURANTS



4

ANNEXE

Les différentes procédures de maintenance et de dépannage sont décrites dans ce chapitre.














Réglages de points	94
Maintenance	98
Dépannage	100
Messages d'erreur	104
Changement de la position d'arrêt de l'aiguille	105
Indice	106

Réglages de points

















Le tableau suivant indique les applications, les longueurs et largeurs de points et la possibilité d'utilisation de l'aiguille jumelée pour les points courants.









Points courants

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Points inverse/renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto	Manuel	Auto	Manuel				
Point droit	Gauche 	J	Points simples, couture de fronces ou plis, etc.	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	Non	Inverse	Non	Oui
	Central 	J/I	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou plis, etc.	-	-	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	Oui	Inverse	Non	Non
Point élastique triple		J	Fixation de manches, coutures d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	Non	Renfort	Non	Non
Point élastique		J	Couture de tissus élastiques et points décoratifs	1.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
Point zigzag		J	Surfilage et attache d'appliqués	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	Oui	Inverse	Non	Non
Point zigzag triple		J	Surfilage sur les tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
Point de surfilage		G	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Non	Renfort	Non	Oui
		G	Surfilage sur tissus épais	5.0 (3/16)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Non	Renfort	Non	Oui
		J	Surfilage sur tissus élastiques	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
Point invisible		R	Points invisibles sur tissus moyens	0.0 (0)	+3--3	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	Non	Renfort	Non	Non
		R	Points invisibles sur tissus élastiques	0.0 (0)	+3--3	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	Non	Renfort	Non	Non
Point d'appliqué		J	Points d'appliqué	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
Point feston satin		N	Points feston	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32)	0.1-1.0 (1/64-1/16)	Oui	Renfort	Non	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Points inverse/ renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto	Manuel	Auto	Manuel				
Point d'assemblage		J	Points patchwork et décoratifs	4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
		J	Points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
		J	Points patchwork et décoratifs	5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	1.2 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
Point de chausson		J	Points de chausson et décoratifs	5.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
		J	Points de chausson et décoratifs	5.0 (3/16)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
Point décoratif		J	Couture de points décoratifs	4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	3.0 (1/8)	2.0–4.0 (1/16–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		J	Couture de points décoratifs	4.0 (3/16)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
		N	Points décoratifs et fixation d'élastiques	5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	1.0 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
		N	Couture de dentelle, ourlets décoratifs, points Héritage, etc.	3.5 (1/8)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	2.5 (3/32)	1.6–4.0 (1/16–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Ourlets décoratifs, points Héritage, etc.	6.0 (15/64)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	3.0 (1/8)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points Héritage, etc.	5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	3.5 (1/8)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points Héritage, etc.	5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	4.0 (3/16)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non
		N	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points Héritage, etc.	5.0 (3/16)	1.5–7.0 (1/16–1/4)	2.5 (3/32)	1.5–4.0 (1/16–3/16)	Oui	Renfort	Non	Non

ANNEXE

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Points inverse/ renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto	Manuel	Auto	Manuel				
Points de boutonnière		A	Boutonnières horizontales sur tissus fins et moyens	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
		A	Boutonnières renforcées pour tissus avec support	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
		A	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricotés	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.0 (1/16)	0.5-2.0 (1/32-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
		A	Boutonnières pour tissus élastiques	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.5 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	Non	Renfort automatique	Non	Non
		A	Boutonnières "trou de serrure" pour tissus épais ou fourrure synthétique	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
Point d'arrêt		A	Renforcement des ouvertures et des zones dont les coutures se défont facilement	2.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	0.4 (1/64)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
Point à œillet		N	Couture d'œillets, notamment sur des ceintures	7.0 (1/4)	7.0, 6.0, 5.0 (1/4, 15/64, 3/16)	-	-	Non	Renfort automatique	Non	Non
Point droit d'assemblage		J	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord droit du pied-de-biche)	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		J	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1.5 (1/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	Non	Renfort	Oui	Non
Point droit qui paraît cousu main (pour le capitonnage)		J	Capitonnage à point droit qui paraît cousu main	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Non	Renfort	Non	Non
Point zigzag (pour le capitonnage)		J	Capitonnage appliqué et en mouvement libre, points plumetis	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	Non	Renfort	Oui	Oui
Point d'appliqué (pour le capitonnage)		J	Attache d'appliqués et de bordures	1.5 (1/16)	0.5-5.0 (1/32-3/16)	1.2 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		J	Attache d'appliqués et de bordures	1.5 (1/16)	0.5-5.0 (1/32-3/16)	1.2 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Non	Renfort	Non	Non
Point de capitonnage (pour le pointillé)		J	Points d'arrière-plan de capitonnage (pointillé)	7.0 (1/4)	1.0-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	Non	Renfort	Non	Non
Points croisés		N	Décorations, etc.	6.0 (15/64)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Décorations, etc.	6.0 (15/64)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	Non	Renfort	Non	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Points inverse/ renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto	Manuel	Auto	Manuel				
Points décoratifs		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.0 (1/16)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	0.0–7.0 (0–1/4)	2.5 (3/32)	0.2–4.0 (1/64–3/16)	Non	Renfort	Non	Non
Points plumetis		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	0.4 (1/64)	0.1–1.0 (1/64–1/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	0.4 (1/64)	0.1–1.0 (1/64–1/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	0.4 (1/64)	0.1–1.0 (1/64–1/16)	Non	Renfort	Non	Non
		N	Décorations, etc.	7.0 (1/4)	2.5–7.0 (3/32–1/4)	0.4 (1/64)	0.1–1.0 (1/64–1/16)	Non	Renfort	Non	Non

Maintenance

Des opérations simples de maintenance de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, tordez-le bien et essuyez la surface de la machine. Essuyez-la ensuite avec un chiffon sec.

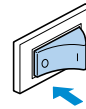
! ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter les risques de blessure ou d'électrocution.

Nettoyage du logement de la canette

Les performances de couture diminueront en cas d'accumulation de poussière dans le logement de la canette ; il doit donc être régulièrement nettoyé.

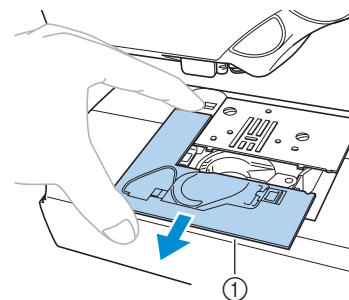
- 1 Mettez la machine à coudre hors tension.



! ATTENTION

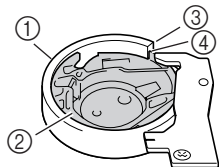
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter les risques de blessure ou d'électrocution.

- 2 Saisissez les deux côtés du couvercle de la plaque d'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.



- ① Couvercle de la plaque d'aiguille
 ► Le couvercle de la plaque d'aiguille est retiré.

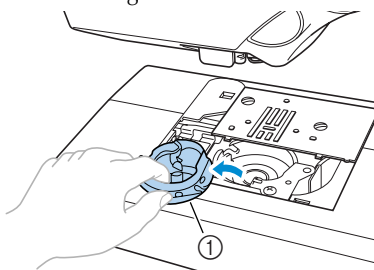
- 3** Tournez le volant vers vous jusqu'à ce que la pointe du crochet du logement de la canette soit alignée avec le bord de la saillie du boîtier.



- ① Boîtier du logement
② Logement
③ Bord du boîtier du logement
④ Pointe du crochet du logement

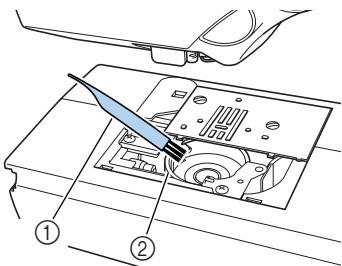
- Veillez à tourner le volant vers vous. Si vous le tournez dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager la machine.

- 4** Retirez le logement.
Saisissez le logement et retirez-le.



- ① Logement

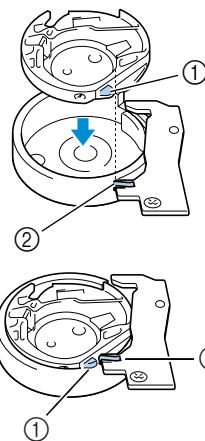
- 5** Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière du boîtier et des environs.



- ① Brosse de nettoyage
② Boîtier du logement

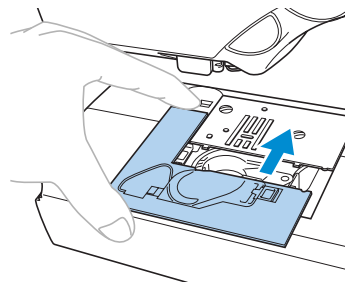
- N'utilisez pas d'huile pour le logement.

- 6** Vérifiez que le bord de la saillie du boîtier est positionné comme à l'étape 3 et insérez le logement de façon à ce que la saillie de ce dernier soit alignée avec le ressort.



- ① Saillie
② Ressort

- 7** Insérez les ergots du couvercle de la plaque d'aiguille dans la plaque d'aiguille et remplacez le couvercle.



4

! ATTENTION

- N'utilisez jamais un logement rayé, sinon le fil supérieur pourrait s'emmêler, l'aiguille casser ou les performances de couture diminuer. Pour obtenir un nouveau logement (réf. : XC3153-051), contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Assurez-vous que le logement est correctement installé pour éviter toute cassure de l'aiguille.

Dépannage

Si la machine ne fonctionne plus correctement, vérifiez les éléments suivants avant de faire appel au service de dépannage.

Si le problème persiste, contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.

Symptôme	Cause probable	Solution	Référence
La machine à coudre ne fonctionne pas.	La machine n'est pas mise sous tension.	Mettez la machine sous tension.	page 9
	La touche Marche/arrêt n'a pas été enfoncée.	Appuyez sur la touche Marche/arrêt.	page 43
	Le levier du pied-de-biche est relevé.	Abaissez le levier du pied-de-biche.	page 42
	La touche Marche/arrêt a été enfoncée, bien que la pédale de commande soit raccordée.	N'utilisez pas la touche Marche/arrêt lorsque la pédale de commande est raccordée. Pour utiliser cette touche, débranchez la pédale de commande.	page 43
L'aiguille casse.	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 33
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis pour bien serrer la vis.	
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 94
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 48
	Le tissu est trop tendu.	Guidez le tissu légèrement.	–
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 16
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée ou présente une bavure.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le logement de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le logement. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 10	

Symptôme	Cause probable	Solution	Référence
Le fil supérieur se casse.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé (par exemple, la bobine n'est pas correctement installée, le couvercle est trop grand pour la bobine utilisée ou le fil est sorti du crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille).	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 16
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaites les nœuds.	–
	L'aiguille choisie ne correspond pas au fil utilisé.	Choisissez une aiguille appropriée au type de point utilisé.	page 28
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 48
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le logement de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le logement, nettoyez ce dernier.	page 98
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 29
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée ou présente une bavure.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le logement de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le logement. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 10
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 14
	La canette est rayée, ne pivote pas librement ou présente une bavure.	Remplacez la canette.	–
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez le logement.	page 98
La tension du fil n'est pas correcte.	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 10
	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 16
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 14
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	Le support du pied-de-biche n'est pas correctement installé.	Installez correctement le support du pied-de-biche.	page 35
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 48


ANNEXE

Symptôme	Cause probable	Solution	Référence
Le tissu est froissé.	Le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement ou la canette n'est pas correctement installée.	Enfilez correctement le fil supérieur et installez correctement le fil de la canette.	page 14, 16
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 16
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 29
	Si vous cousez des tissus fins, le point est trop grossier.	Réduisez la longueur du point ou cousez un matériau stabilisateur sous le tissu	page 50
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 48
Des points ont été sautés.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 16
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 29
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 30
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque d'aiguille ou dans le logement.	Retirez le couvercle de la plaque d'aiguille et nettoyez le logement.	page 98
Un son aigu retentit pendant la couture.	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d'entraînement ou le logement de la canette.	Nettoyez le logement.	page 98
	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 16
	Le logement de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le logement. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 10
Le fil ne passe pas à travers le chas de l'aiguille.	L'aiguille n'a pas été relevée. Le témoin de cassette à fil est rouge.	Appuyez sur la touche Positionnement aiguille. Le témoin de cassette à fil est vert.	page 20
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 30
Le point n'est pas cousu correctement.	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 94
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 48
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le logement de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le logement, nettoyez ce dernier.	page 98

Symptôme	Cause probable	Solution	Référence
Le tissu n'est pas entraîné.	Les griffes d'entraînement sont abaissées.	Faites glisser le levier d'entraînement par griffe vers la gauche.	page 81
	Le point est trop fin.	Augmentez la longueur du point.	page 50
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 94
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le logement de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le logement, nettoyez ce dernier.	page 98
La lampe de couture ne s'allume pas.	La lampe de couture est endommagée.	Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	—

Messages d'erreur

Si vous appuyez sur la touche Marche/arrêt avant que la machine à coudre soit configurée correctement ou si une opération n'est pas effectuée correctement, un message d'erreur s'affiche. Respectez les instructions à l'écran.

Si vous appuyez sur  (touche de sélection de point) ou si vous effectuez l'opération correctement après l'apparition du message d'erreur, ce dernier disparaît.

Message d'erreur	Cause probable
E1	La touche Marche/arrêt, Point inverse/de renfort ou Coupe-fil a été enfoncée alors que le pied-de-biche était relevé.
E2	Un point autre que le point de boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et la touche Marche/arrêt a été enfoncée alors que le levier de boutonnière était abaissé.
E3	Le point de boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et la touche Marche/arrêt a été enfoncée alors que le levier de boutonnière était relevé.
E4	La touche Point inverse/de renfort, Positionnement aiguille ou Coupe-fil a été enfoncée alors que l'axe du bobineur était déplacé vers la droite.
E5	La touche Marche/arrêt a été enfoncée alors que la pédale de commande était raccordée.
E6	Le moteur s'est bloqué car le fil s'est emmêlé.
E7	La touche Marche/arrêt, Point inverse/de renfort ou Coupe-fil a été enfoncée alors qu'aucune cassette à fil n'était installée.
E8	Vous avez essayé de coudre avec l'aiguille abaissée.

Bip de fonctionnement

Un bip retentit à chaque fois que vous appuyez sur une touche ou que vous effectuez une opération incorrecte.

- **Pour une opération correcte**
Un bip est émis.
- **Si une opération incorrecte est effectuée**
Deux ou quatre bips retentissent.
- **Si la machine se bloque, par exemple parce que le fil est emmêlé**
La machine à coudre continue à émettre des bips pendant quatre secondes. La machine s'arrête automatiquement. Vérifiez la cause de l'erreur et corrigez-la avant de continuer à coudre.

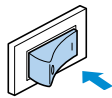
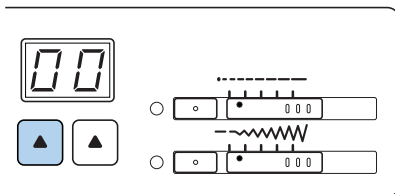
Changement de la position d'arrêt de l'aiguille

Normalement, la machine à coudre est réglée pour laisser l'aiguille dans le tissu à l'arrêt de l'opération de couture. Vous pouvez choisir de régler la machine pour que l'aiguille soit en position levée à l'arrêt de l'opération de couture.

- 1** Mettez la machine à coudre hors tension.



- 2** Tout en appuyant sur la touche de sélection du point gauche (▲), allumez la machine.



- La position d'arrêt de l'aiguille passe en position levée.

Mémorandum

- Pour choisir la position basse de l'aiguille à l'arrêt, procédez de la même manière.

Indice

A

accessoires	Couverture A
accessoires en option	1
aiguille	28
aiguille à oreilles	90
aiguille jumelée	Couverture A, 31
aiguilles de la machine à coudre	28
appliqués	78
assemblage	79

B

base du bobineur de canette	12
bip de fonctionnement	104
bobinage de la canette	10
bobineur de canette	Couverture B, 11
boîtier solide	Couverture A
bouton de tension des fils	Couverture B, 48
brosse de nettoyage	Couverture A, 99

C

canette	Couverture A, 14
capitonnage	80
capitonnage en mouvement libre	81
changement de la position d'arrêt de l'aiguille	105
coins de poches	83
coupe-fil	Couverture B
couteau raseur	1, 60
couture d'une fermeture à glissière	71
couture de boutons	69
couvercle de bobine	Couverture A, 11, 18
couvercle de la plaque d'aiguille	98
couvercle du compartiment à canette	Couverture C, 14
couvercle du guide-fil	Couverture B
crochet d'enfilage de la barre de l'aiguille	Couverture C
crochet du logement	99
curseur de réglage des griffes d'entraînement	Couverture C, 82

D

découd-vite	Couverture A, 68
démarrage du travail de couture	43
dépannage	100

E

échantillon	51
écran à cristaux liquides	Couverture E
enfilage inférieur	14

F

fil bobiné de façon croisée	16
fil de canette	14
sortie	27
fil supérieur	16
filet à bobine	Couverture A, 12
fonctions	2

G

griffes d'entraînement	Couverture C, 81
grille d'aération	Couverture C
guide de capitonnage	1, 80, 81
guide de référence rapide	Couverture A
guide-fil pour le bobinage de la canette	Couverture B

I

interrupteur d'alimentation principal	Couverture C, 9
---	-----------------

J

jeu d'aiguilles	Couverture A
-----------------------	--------------

L

largeur du point	49
levier de boutonnière	Couverture C, 67, 84
levier du pied-de-biche	Couverture D
lignes courbes	51
logement	14, 98
longueur du point	50

M

maintenance	104
manches	83
manuel d'instructions	Couverture A
messages d'erreur	104
modification du sens de couture	51

N

nettoyage	104
-----------------	-----

O

œillet	85
ouvertures	83

P

panneau de commande	Couverture B, Couverture E
pédale de commande	Couverture A, 43
perce-œillet	Couverture A, 68, 85
pièces cylindriques	38
pied à double entraînement	36, 80
pied pour boutonnière	67
pied-de-biche	Couverture C, 33
pied-de-biche pour capitonnage	81
piqué fantaisie	79
plaque d'aiguille	Couverture C, 53
plaque du guide-fil	Couverture B
poignée	Couverture C
point d'arrêt	83
point d'assemblage	77, 89
point droit	62
point élastique triple	83
point invisible	63
point smock	88
Point zigzag triple	59
points de boutonnière	65
points de chausson	87
points de renfort	45, 83
points de surfilage	58
points feston	88
points Héritage	90
points patchwork	79
points simples	62
porte-bobine	Couverture B, 11
porte-bobine vertical	Couverture A
positionnement de l'aiguille	62
positionnement du tissu	42
prise de la pédale de commande	Couverture C
prise électrique	9

R

rabat régulier	53
réglages de points	94
remplacement de l'aiguille	30
ressort de l'axe du bobineur de canette	10
ruban élastique	75

S

sélecteur de vitesse de couture	Couverture D
sélection des points	56
support de pied-de-biche	Couverture C, 35

T

table large	1
tension des fils	48
tension du fil supérieur	48
tissus élastiques	53
tissus épais	52
tissus fins	53
touche +	Couverture E
touche C	Couverture E
touche coupe-fil	Couverture D, 47
touche de sélection de point	Couverture E
touche Marche/arrêt	Couverture D, 43
touche Point inverse/renfort	Couverture D
touche Positionnement aiguille	Couverture D
touches de fonctionnement	Couverture B, Couverture D
tournevis	30

V

vis du support d'aiguille	30
vitesse de couture	43
volant	Couverture C, 42
vue arrière	Couverture C
vue avant	Couverture B
vue latérale	Couverture C